



2019-2020

Tourist Guide *Saint-Cyprien*



tourisme-saint-cyprien.com

Welcome to Saint-Cyprien

Tourist Office
Ranked category 1
Classified tourist resort

Quai Arthur Rimbaud - 66750 SAINT-CYPRIEN
Tél : +33 (0)4 68 21 01 33 - contact@otstcyp.com

Available to you all year

From 2 January to 14 April and 16 September to 31 December:
Open Monday to Saturday from 09:00
to 12:00 and from 14:00 to 18:00

From 15 April to 30 June and 1 to 15 September:
Open every day from 09:00 to 12:00 and from 14:00 to 18:00

July and August:
Open every day from 09:00 to 13:00 and from 14:00 to 19:00

Closed: 01 January - 01 May - 01 and 11 November
24, 25 and 31 December.



tourisme-saint-cyprien.com

QUALITY APPROACH

By committing for many years to obtaining labels and quality marks, Saint-Cyprien wishes to offer its residents and visitors services of ever increasing quality that are accessible to all. More info at <https://www.tourisme-saint-cyprien.com/labels-et-marques>.

2019 Publication

Information provided is not the responsibility of the Tourist Office.
The prices mentioned are indicative and subject to change. This document is not contractual, each advertiser is responsible for their own information. The Tourist Office thanks the advertisers. Photos: © Laurent Lacombe
© Fred Fouché - Design & production: Emmaluc communication - www.emmaluc.fr - Tel: +33 (0)4 68 38 55 63



Follow the guide!

Saint-Cyprien is full of activities, entertainment and diversions... With sports and water based activities, walks, cultural activities, relaxation and gourmet pleasures, the choice is such that it offers endless opportunities for your stay in our beautiful town, whatever your age, your expectations or your tastes.



This practical guide will help you create fun and original customised programs, whether you are alone, with your partner or with your family. You will find countless addresses and "good ideas" that will allow you to pleasantly enjoy yourself and take full advantage of the many assets of our region.

Wishing you an excellent stay with us, and do not forget to download the new Saint-Cyprien application!

Thierry Del Poso, Mayor of Saint-Cyprien

Regional Counsellor

President of the Communauté de Communes Sud Roussillon

<i>The sea and port</i>	p.04
<i>Water sports and nautical leisure</i>	p.08
<i>Outdoor recreation and sports activities</i>	p.21
<i>Culture and relaxation</i>	p.36
<i>Transport, excursions and walks</i>	p.42
<i>Gourmet and evening entertainment</i>	p.48
<i>Our accommodation partners</i>	p.58
<i>Our artisan and business partners</i>	p.66
<i>Health</i>	p.92-93
<i>Useful and practical information</i>	p.94-95
<i>Alphabetical index</i>	p.96-97
<i>Weather, Radio, Catholic faith</i>	p.98

Find us at www.tourisme-saint-cyprien.com

The Tourist Office offers for your discovery: places of interest, activities and recreation on land or at sea, culture, nature, good ideas, Catalan experiences... Thank you to our commercial partners for placing their trust in us.

The sea, port and beaches

The port of Saint-Cyprien

3rd Largest European Pleasure Port - Capitainerie

Quai de pêche professionnelle

Tel +33 (0)4 68 21 07 98 - Fax +33 (0)4 68 21 90 11

contact@port-st-cyprien.com www.port-st-cyprien.com

42°37'3N / 03°2'4E / maritime chart 6843-7008.

Awarded the European Blue Flag since 1991, a distinction won and valued by pleasure ports following strict criteria in the overall management of their environment in water management (sanitation and quality of bathing water), waste management, general environmental issues (urban, natural spaces, beach facilities and safety). Many professionals related to the yachting sector are located in the port technical zone and are available to assist pleasure sailors.

MARITIME BROKERING

I.C.O. Nautisme

Quai Arthur Rimbaud - Ponton K

+33 (0)4 68 39 76 25

iconautisme@orange.fr

www.iconautisme.com

Boat sales - Storage and maintenance.

POSTES DE SECOURS (Life Guard Stations)

N°1 - Plage Nord

+33 (0)4 68 21 28 33 - Disabled access with beach mats.

N°2 - Plage Rodin

+33 (0)4 68 21 03 03 - Disabled access with beach mats and mobility equipment.

N°3 - Plage Maillol

+33 (0)4 68 21 30 59 - Beach classified as "Handiplage". Disabled access with beach mats and mobility equipment.

N°4 - Plage Pont Tournant

+33 (0)4 68 21 10 04 - Beach classified as "Handiplage". Disabled access with beach mats and mobility equipment.

N°5 - Plage de la Lagune

+33 (0)4 68 21 18 30 - Disabled access with beach mats. Near Hôtel Les Bulles de Mer.

N°6 - Plage Sud

+33 (0)4 68 21 12 90 - Near Cala Gogo campsite. Disabled access with beach mats and mobility equipment

Disabled access with beach mats and mobility equipment

Le spectacle GÉANT de l'été !!!

St-CYPRIEN

Arènes Théâtre de la Mer

LUNDI, MERCREDI et VENDREDI

21h30
(Juillet & Août)



TOP à la VACHETTE !!!

marque de spectacle déposée

LABAT



Contact info : 055 88 99 500
www.top-a-la-vachette.com

The sea, port and beaches

BEACH CLUBS

Open May to September

1 - Sol i Ven

Plage Nord - +33 (0)4 68 82 52 37
Hire of beach material and storage of wind surf boards. Restaurant.

2 - Le So Beach

Plage de l'Art - +33 (0)6 67 55 91 91
Hire of beach material, restaurant, disabled access.

3 - Le Caliente

Plage Rodin - +33 (0)7 89 40 25 69 /
+33 (0)4 68 21 83 66
Hire of beach material, restaurant.

4 - Tentation

Plage Maillol - +33 (0)6 03 04 11 19
Hire of beach material.
Ice cream, fast food and burger speciality.

5 - Cuka Beach

Plage central, between the port and life guard station n°3.
+33 (0)6 32 42 91 58
Hire of beach material and paddle boards, childcare and games for children, restaurant, swimming lessons.

6 - Al Trayou

Plage du Pont Tournant
+33 (0)4 68 55 90 76 /
+33 (0)6 70 01 87 00
Hire of beach material, restaurant, childrens play area.
Accessible to people of reduced mobility.

7 - Temple Beach

Plage Sud
+33 (0)4 68 89 62 04 /
+33 (0)7 84 44 71 24
Hire of beach material, restaurant, wine bar.

 **Animals are forbidden from the beaches.**



BOAT HIRE

Artimon

Hire of motor boats, with or without a licence, specialists in motor boat hire since 1999.
Quai Arthur Rimbaud – Quai F (beside the port fountain).
+33 (0)6 86 38 46 65 - artimon@aal66.com
www.artimon-nautique-location.com

Boats with a licence:

To discover the rocky coast as far as Spain.
Hire of towable equipment (tubes, water ski...)
Quai Arthur Rimbaud – Quai F (beside the port fountain).
+33 (0)6 86 38 46 65 - artimon@aal66.com
www.artimon-nautique-location.com

Boats for families without a licence:

Much appreciated by families and people who wish to experience navigation and the marine environment. No age limit to navigation. Famille Plus classification.

Regarding the boats:




The craft measure 4.7 metres and can hold a maximum of 5 people. The boat also has a ladder accessing the water for swimmers. Regarding security: We advise you on the weather, inform you if the sea conditions are favourable or not. All necessary safety equipment is provided, including life jackets suitable for the weight and size of children. We provide the necessary briefing to handle the boat in a marine environment. Regarding the activity: we assist you at every departure and arrival of the boat to help with manoeuvres. Minimum hire is 1 hour, this will simply allow you to try out the activity. For those interested in hiring for longer than an hour, you will be able to reach the coves near Collioure. At sea children (under adult supervision) may take the «wheel» to steer the boat. Snacks and fishing equipment are permitted aboard.

LOCATION DE BATEAUX




AVEC PERMIS - SANS PERMIS

06 86 38 46 65

SNORKELING BOUEE & SKI PICNICS

ARTIMON - PONTON F (Quai Arthur Rimbaud) SAINT CYPRIEN
web - www.artimon-nautique-location.com

Nautical leisure and sea sports

Les Petits Bateaux électriques la Lagune

+33 (0)6 73 75 72 66

www.facebook.com/lespetitsbateauxdelalagune

www.bateaux-saintcyprien.fr

Quai Arthur Rimbaud - Quai des Pêcheurs (near The Harbour Masters Office and Tourist Office parking)

Fun without a boat licence with family or friends.

Take control of a small boat and leave in total autonomy to discover the port of Saint Cyprien and the marinas, a surprising space of more than 15 hectares where you can navigate safely.

- Children from 15 months
- Supervised steering from 5 years old
- Access and transfer for people of reduced mobility
- Equipment and facilities provided by us
- You can take up to 7 people

Open from April to October.
From **€30** for 30mn or **€45** per hour per boat.

BOATING SCHOOL

Bateau école CAP 180

Approved nautical training centre - Quai A and B

+33 (0)4 68 21 16 07/ +33 (0)6 08 81 94 49

contact@bateaucap180.fr - www.bateaucap180.fr

Open all year, every day during the summer. Many training courses.

Maritime training: following licence, navigate for one hour, two hours or longer in the port and at sea with an instructor specialised in taking in charge after acquisition.



Quai Arthur Rimbaud
04.68.21.16.07

Proche Casino Joa
06.08.81.94.49

BATEAU ÉCOLE
— CAP 180 —

 Ouvert à l'année, permis côtier en 4 jours
Tous permis bateau et prise en main
bateaucap180.fr 

LOCATION de JET-SKI

AVEC OU SANS PERMIS ET ENGIN TRACTÉS



Jet Adventure



JET-SKI DÈS
20€

JET-SKI · RANDONNÉES · BOUÉE AIRSTREAM · CANAPÉ · BANANE

Renseignements et pré-réservations :

07 71 58 15 51

QUAI JULES VERNE - ST. CYPRIEN

WWW.JETAVENTURE.COM



Réservez en ligne !

TUBING AND TOWABLES

Artimon

Quai Arthur Rimbaud – Quai F (beside the port fountain).

+33 (0)6 86 38 46 65 -artimon@aal66.com

www.artimon-nautique-location.com

Towing equipment hire (tubes, water skis...)

Hawaï Surfing

Base nautique du golf – rue Jouy D'Arnaud

+33 (0)6 70 27 75 96 – +33 (0)4 68 21 08 34

madouxpatrice@hotmail.fr - www.plandeudugolf.fr

Open May to October

Towing (minimum 2 pers) €15/pers for 15 minutes

Banana boat 10 places (minimum 5 pers) €10/pers for 15 minutes.

Jet Aventure 66

+33 (0)7 71 58 15 51 contact@jetaventure.com - www.jetaventure.com

To find us, go over the swing bridge, turn left and go to the end of Quai Jules

Verne, beside the UDSIS centre. For adults and children over 8 years old.

Come discover our three options: Banana boat, Airstream and «Inflatable

sofa» from €12, fun and laughter guaranteed. Take advantage of our family

offer «Family Gliss», 1 hour of activity as a family: €30/pers, mornings only.

Reduced rates for children under 12 years of age and for clients of our partner companies.

St Cyp Jet Évasion

+33 (0)6 73 18 23 80

stcypjetevasion@wanadoo.fr - www.stcypjetevasion.fr

Towables for everyone Flyfish, inflatable sofa and sombrero.

Towables packages from €20 (mornings by reservation). Glide on the water with qualified instructors, be invigorated by the speed and enjoy times with family and friends.

Credit card, cash and French chèques vacances.

Group and Comités d'Entreprise rates.

Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !



Rendez-vous sur : tourisme-saint-cyprien.com

KAYAK DE MER

ARGELES SUR MER

Balades accompagnées - Location Au pied de la côte rocheuse



WATER SPORT Aventure



Balades encadrées par moniteurs diplômés :

Le matin ou au coucher du soleil (apéritif offert). Venez découvrir avec votre moniteur diplômé la côte rocheuse : la faune, la flore, les criques, le patrimoine et le splendide village de Collioure.

Location de kayaks (ouverts) :

Découverte en autonomie de la côte rocheuse, criques, Collioure... A l'heure, demi-journée, journée. Kayak 1,2,3 places. Possibilité d'emporter masque, tuba, pique-nique... (bidons étanches fournis).

Sur la plage, Poste de secours n°5.

Devant le parking du port
66700 ARGELÈS SUR MER

06 81 29 58 14

contact@watersportaventure.com
www.watersportaventure.com



SAILING SCHOOL

Centre de Sports de Mer UDSIS

Quai Jules Verne - +33 (0)4 68 21 11 53

mer@udsis.fr - www.udsis.fr

Sailing course: from 8 July to 23 August: beginners and intermediate (morning), advanced (afternoon) adults, teenagers and children from 7 years old. Courses of 5 half-days. Optimist (7/11 years old): **€140** - Catamaran (teenagers and children): **€170** - Adults: **€195** - Courses also organised at Easter and Halloween.

Leisure activities without accomodation (ALSH):

Courses from Monday to Friday (7/13 years old), meal included: **€220**

From 8 July to 30 August:

- multi-watersports and equestrian, multi-watersports and tennis, multi-watersports and multisports.
- Tennis takes place at Grand Stade les Capellans (90 minutes tennis + 90 minutes of organised games) and multi-watersports at sea at Centre de Sports de Mer UDSIS.

NEW: «Little Pirates School» for children from 5-7 years old

Time: **9:00-10:30** Monday to Friday

Swimming lessons – Group limited to 6 children - Rate: **€75** per week

Non-residential: Sailing course, individual or group

QUALITY MARK pleasure training

Pleasure training available in five skills: 1) control/manoeuvres

2) pilotage - 3) safety - 4) life on board 5) maintenance

Hawai Surfing

Nautical base and restaurant

Plan d'eau du golf – Rue Jouy d'Arnaud

+33 (0)6 70 27 75 96 – +33 (0)4 68 21 08 34

madouxpatrice@hotmail.fr - www.plandeaudugolf.fr

Open May to October

Multi-watersports course (4-11 years old): catamaran, water ski, wakeboard, banana boat: 3h x 5 days: **€190**

Multi-watersports course from 10 years old: windsurfing, water ski, wakeboard, towables: 3h x 5 days: **€200**- Rental of windsurf board, 1h: **€15**

Towing sports: tube (minimum 2 pers) **€15**/pers for 15 minutes

Banana boat of 10 places (minimum 5 pers) **€10**/pers for 15 minutes

SWIMMING LESSONS

Espace Aquasud

Rue Montesquieu, village

+33 (0)4 68 21 50 24 - www.aquasud66.fr

www.facebook.com/espaceaquasud

Closed in July and August.

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

Swimming lessons in July and August.

CRUISING SCHOOL

CBCM Boarder Club Sailing School

French kitesurf and sailing school.

Local 71, bd Desnoyer - Résidence Port Cypiano (Rond-Point Nord)

+33 (0)6 14 64 11 52 - kiteschool-cbcm@live.com

www.cbcmboarderclub.org

Our aim: to teach sail boat cruising, to teach manoeuvres and navigation on a habitable catamaran, accumulate practice based on some additional theoretical concepts. **€120** / half day.

FISHING SCHOOL

Roussillon Fishing

Saint-Cyprien Port, quai Q 68

(at the entrance to Centre Commercial des Capellans)

+33 (0)6 23 78 33 16 - contact@roussillonfishing.com

www.roussillonfishing.com

From 6 years old, line fishing, for pleasure, theoretical course on the environment, the water cycle... Material supplied, shaded location.

JET SKI / FLYBOARD

Jet Aventure 66

+33 (0)7 71 58 15 51 - contact@jetaventure.com - www.jetaventure.com

To find us, go over the swing bridge, turn left and go to the end of Quai Jules Verne, beside the UDSIS centre.

Open May to end of September seven days a week from **09:00** to **19:00**.

Rental with or without a licence from 16 years of age,

passengers from 8 years of age.

Options from **€20**, introduction, excursion and discovery of the coast. Group and Comités d'Entreprise rates.

St-Cyp Jet Evasion

+33 (0)6 73 18 23 80

stcypjetevasion@wanadoo.fr - www.stcypjetevasion.fr

Nautical base at the end of the fishing quay, behind the Tourist

Office and just beside the Harbour Masters Office.

Open 7 days a week from **09:00** to **19:00**.

Rental of jet skis with or without a licence.

Introduction and excursions to discover the coast.

From 16 years of age, passengers from 8 years old, (from **€40/15** mins for 2 people).

SEA KAYAKING

La Nouvelle Pêche

Rue M-A Charpentier – Port commercial zone

+33 (0)4 68 98 51 05 / +33 (0)6 61 09 16 69

Open all year, every day. Sale and rental of sea fishing and leisure kayaks.

Nautical leisure and sea sports

Watersportaventure

Plage sud of Argelès sur Mer, north of the port. +33 (0)6 81 29 58 14

contact@watersportaventure.com - www.watersportaventure.com

Beside the beach: between life guard post n°5 and the seawall north of the port.

Situated at the foot of the rocky coast, the club is the ideal place to discover the best coves, the wonderful village of Collioure, Port-Vendres, the famous lighthouse of Cap-Béar... Stable and easy to use, the sea kayak allows the discovery of the Côte Rocheuse in harmony with nature. Single, double or three person kayaks will take you to the unexpected small coves, you will observe Mediterranean heritage, flora and fauna. Sea kayaking does not require particular physical fitness. Excursions are led by state registered guides who enjoy sharing their passion of the sea. Half day (3 hours): €30/adults – €25/children under 13 years of age. Full day: €50/adults – €45/children under 13 years of age. Sunset (3 hours): €30/adults – €25/children under 13 years of age (aperitif provided on the water). Departure from the club or other locations depending on the weather (minibus and trailer). Excursions of several days with camping available on demand. Kayak rental Sit on Top (open): discover the Côte Rocheuse independently, half day, full day or simply stay close to the beach to discover this activity. Single, double or three person kayaks. Life jackets, sealed containers supplied. Remember to bring a picnic, snorkel and goggles... Single space kayak: 1hour/€10 - half day/€23 - all day/€43. Double space (2 people + 1 child under 8 years of age): 1hour/€14 - half day/€32 - all day/€55. Triple space: 1hour/€20 - half day/€45 - all day/€65.

KITESURFING

CBCM Boarder Club

French kitesurfing school registered with FFVL (n° 14953)

Local 71, bd Desnoyer - Résidence Port Cypiano (Rond-Point Nord)

+33 (0)6 14 64 11 52 -kiteschool-cbcm@live.com

www.cbcmboarderclub.org

Open April to September every day by appointment.

Nautical sports school: kitesurfing, stand up paddle, wind surfing or sailing (sailing school). Beginners from 12 years of age and improvers.

Kite surfing: €40/hr. Standup paddle: €20/hr. Windsurfing: €35/hr.

Sailing (sailing school): €120/half day

Kitoo

Résidence Port Cypiano, Local 75, Bd Desnoyer

+33 (0)6 43 16 12 43 - contact@kitoo.com

www.kitoo.com

French kitesurfing school, Prokite and AFKITE marks, since 2001.

Beginners and advanced courses. Radio communication, 3 pers/group, safe and fun, Foil Kite tuition, Stand up Paddle, Cabrinha rental and proshop.

Your kitesurf/Stand up Paddle specialist in the P.O in Saint Cyprien.

Kitesurfing from €40.

CAP SUR

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

Avenue des Champs de Neptune
Quartier "Capellans"
Saint-Cyprien Plage
GPS: 42.801000 - 1.038021

OUVERT TOUS LES JOURS
Du samedi 15 juin au dimanche 08 septembre 2019
(fermé le jeudi 03 et le vendredi 06 septembre)

Du samedi: 15 juin au dimanche 07 juillet	10H > 18H
Du lundi 08 juillet au dimanche 25 août	10H >>> 19H
Du lundi 26 août au dimanche 08 septembre	10H > 18H

aqualand.fr

SWIMMING / AQUAGYM / AQUABIKE / AQUAFITNESS / AQUABOX / OTHER AQUATIC ACTIVITIES

Espace Aquasud

Rue Montesquieu, village - Closed July and August
Information and bookings: +33 (0)4 68 21 50 24

www.aquasud66.fr - www.facebook.com/espaceaquasud

Indoor swimming pool, 3 areas (1 swimming pool of 25m, 1 pool of 12.50m and 1 relaxation area with 2 jacuzzis and 1 hammam). Many activities: swimming lessons for adults (beginners, aquaphobes and improvers) and children (only during school holidays), swimming school, aquagym, aquabike, aquabox, aquafitness, circuit training, very young swimmers (Saturday and Sunday). During school holidays except July and August: Aquaparty (inflatable structures on the water, no age limit) and special events (inflatable games and snack for 6 to 12 years of age).

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

Aquagym classes Monday to Friday from 09:45 to 10:30 and 18:30 to 19:15. Free session for members of Grand Stade les Capellans and with Pass Sport - €5 per session for non members. Only in July and August.

WATER PARKS

Aqualand

Avenue des Champs de Neptune Saint-Cyprien Sud.
+33 (0)4 68 21 49 49 - www.aqualand.fr

The largest water park in the region.

Open every day from 15 June to 08 September - closed Thursday 5 and Friday 6 September. From 15/06 to 07/07 and from 26/08 to 08/09 open from 10:00 to 18:00. From 8/07 to 25/08 open from 10:00 to 19:00

Rates: Adults: €28, Over 65 years of age: €21.50.

Children 5 to 10 years old: €21.50, Children 3 to 4 years old: €10.50.

Free for children under 3. Promotional rates available on our website

www.aqualand.fr. Family packages (2 adults and 2 children): €83 instead of €97. Group packages (4 adults): €98 instead of €112.

Drop'In Water Jump Parc

Espace des loisirs, 5 imp. Copernic - RD 81 - 66700 Argelès/Mer

Tel: +33 (0)6 67 12 72 17 - argeles@dropinwaterjump.fr

www.dropinwaterjump.fr/fr/argeles

Open every day from 20/04 to 09/09 then on Wednesdays, Saturdays and Sundays until 30/09. Hours vary, please call us. 18 slides on 3 levels. From a height of 15m. All styles of aquasliding. 1 hour pass: children (5 to 13 years of age): €14/ Adults (14 years of age and over): €20. 2 hour pass: children (5 to 13 years of age): €20/ Adults (14 years of age and over): €28. 4 hour pass: children (5 to 13 years of age): €28/ Adults (14 years of age and over): €38. Supplied: life jackets, helmets, wetsuits, bodyboard and ring.

Terrace for snacks and a picnic space. Credit cards and French chèques vacances accepted.

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

RÉDUCTION

-2€*

sur présentation de ce coupon, pour l'achat à nos caisses d'un billet plein tarif adulte ou enfant.

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable jusqu'au 8 septembre 2019.

SAISON 2019

www.aqualand.fr

Nautical leisure and sea sports

SEA FISHING

Compagnie Maritime Roussillon Croisières

Information and bookings: - Ticket office Quai Arthur Rimbaud - Quai C
+33 (0)6 20 98 39 15 - roussillon-croisieres@sf.fr

www.roussillon-croisieres.com

July and August: Depart Saint-Cyprien.

April, May, June and September: depart Saint-Cyprien or Argelès. Morning departure, equipment and bait provided. Snacks and drinks provided.

Roussillon Fishing

Saint-Cyprien Port, quai Q 68 (entrance to the Centre Commercial des Capellans) +33 (0)6 23 78 33 16 - contact@roussillonfishing.com

www.roussillonfishing.com

Instruction and courses in Mediterranean sport and leisure sea fishing.

Introduction, beginners, experienced - First time to experienced, all year for every one. Your fishing instructor & guide is Samuel Elgrishi. Rates for groups and under 16 years of age.

DIVING

Lagune Plongée

Diving centre approved SSI, DDCS, FFESSM, ANMP, PADI. Résidence Le Yachtman - Quai Arthur Rimbaud (between the Yacht Club and the technical zone of the port) +33 (0)6 13 78 86 11 - info@laguneplongee.com - www.laguneplongee.com

Alone, with family or friends, come and discover diving in a children specialised centre. From €20: snorkelling trips, introduction, training from level 1 to level 4. Childrens courses, exploring, wreck dives, night dives... Children from 5 years old, and childrens courses from 8 years old. Diving equipment for sale. Free parking available. French Chèques Vacances accepted.

BOAT TRIP WITHIN THE LAGOON

La navette du Port

Quai Arthur Rimbaud beside the fountain

+33 (0)6 12 55 52 46 - lanavettesaintcyprien@gmail.com

Come aboard the navette: a trip of 45 minutes with commentary to visit the 3rd Largest European Pleasure Port with its lagoon and marinas.

Adults €8.50 Children: (2 - 10 years old) €6.50 - Summer departures: 11:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 21:00, 22:00, 23:00. From April to October - Low season: see information board on the quay.

SEA TRIPS

CTM Croisières

Information and bookings - Ticket Office quai C - Port Nord
+33 (0)4 68 21 44 91 / +33 (0)6 20 98 39 15

ctmcroisieres@yahoo.fr - www.ctm-croisieres.com

Cruising and sea trips. Cruises to Collioure and Cadaquès with stopover. Dolphin and marine bird watching. Collioure fireworks viewed from the sea. BBQ and swimming in the Bay of Paulilles. Reduced rates for children (5-13 years old). Dogs allowed at no extra charge. Book online at www.ctm-croisieres.com

LAGUNE PLONGÉE

De nouvelles sensations en toute sécurité!
Au départ de Saint Cyprien.

RANDO PALMÉE (non accompagnée) 20€
BAPTÊME à partir de 39€
Plongez entre Collioure et Banyuls
STAGE ET FORMATIONS ADULTES à partir de 99€

* tarifs spéciaux famille pour les baptêmes

Centre de Plongée sous-marine de Saint-Cyprien
☎ 06 13 78 86 11
www.laguneplongee.com

EXPLO 30€ Photo 7€

BATEAU PROMENADE
La Navette de St Cyprien

3^{ème} Port d'Europe en plaisance
Sur l'agouane et ses marinas

Quai Arthur Rimbaud - 66750 Saint-Cyprien Port
ouvert d'avril à septembre 06 12 55 52 46

CTM
Croisières

Géraldine WILLAME

33 (0)6 59 86 10 36
groupe@ctm-croisieres.com

1 rue L. Bourdaloue
66750 St-Cyprien

ctm-croisieres.com

Compagnie Maritime Roussillon Croisières

Information and bookings – Ticket Office Quai Arthur Rimbaud - Quai C
+33 (0)6 20 98 39 15 -roussillon-croisieres@sfr.fr

www.roussillon-croisieres.com

From May to September travel by sea along the Côte Vermeille to Port-Bou. Underwater viewing trips from Argelès and Collioure. Regular return trips between St-Cyprien and Collioure. Reduced rates for children (5-13 years old). Children under 5 years old are free. Dogs allowed at no extra charge. Book online at www.roussillon-croisieres.com

Côté mer / Le Lodos

Quai Jules Verne - Ponton R after the swing bridge.

Information and bookings: +33 (0)6 60 07 11 72 -www.lodos.fr

Sailing discovery day on a cruising catamaran.

A trip by boat, an outing on the sea, much more than that...

Live an adventure with a day at sea, with a maximum of 14 people aboard a 12m by 6.7m catamaran where you are more than just a passenger, from casting off, alongside the state registered skipper you will participate during the day. Discover the basics of sailing navigation, a passionate world, everyone is involved in the manoeuvres, a unique experience which you will appreciate and view the sea differently. "If you deserve it", sunbathing in the trampolines while sailing. Set sail and navigate along the Côte Rocheuse, anchor at lunch time, (anticipated) and swim, if you wish. Itinerary and program depending on the weather conditions of the day. Find information and photos on the internet and smartphones at www.lodos.catamaran or www.lodos.fr
Adult rate, €8.91 per hour x 7 hours 30 minutes is €65 for the day, children €45, an exceptional price for this type of activity. French chèques vacances accepted.

STAND UP PADDLE / WINDSURF

CBCM Boarder Club

French kitesurfing and sailing school

Local 71, bd Desnoyer - Résidence Port Cypiano (Rond-Point Nord)

+33 (0)6 14 64 11 52 -kiteschool-cbcm@live.com

www.cbcmboarderclub.org

- Paddle board: from 8 years old you can try the board and paddle
- Paddle board "discovery": €20 /1hr
- Paddle board "fitness" or yoga: €35 /1hr.
- Paddle board "exploration": €80 /day
- Paddle board exploration weekend: €160 /2 days.

BOAT SALES

I.C.O Nautisme

Quai Arthur Rimbaud - Ponton K

+33 (0)4 68 39 76 25

iconautisme@orange.fr-www.iconautisme.com

Boat sales- storage and maintenance

CLIMBING

Argelès Aventure

Espace des loisirs, 7 impasse Copernic - RD 81 - 66700 Argelès/Mer

+33 (0)4 68 95 41 66 - Fax: +33 (0)4 68 95 98 77

contact@argeles-aventures.com - www.argeles-aventures.com

Open from 9/02 to 03/11. Clic-It safety hooks, 100% secure.

13 Circuits, 6 different levels, 3 hours of activity for all ages. €25 adults (over 12 years of age), €20 children (5 to 11 years of age), €10 young children (2 to 4 years of age). Family pack (2 adults and 2 children) €78, (1 adult and 1 child) €41. All children under 9 years must be accompanied by an adult taking part in the activity. The Extreme Tour is open from 06/04 to 08/09 and on Wednesdays, Saturdays and Sundays from 11/09 to 29/09. Opening hours vary so please contact us at www.tour-extreme.fr A tour at a height of 30m for new excitement. Open to over 12 years of age. At an 8m height, 3 jumps into the «Big AirBag»: €10. At an 11m height, 2 Tyro circuits: €10. At a 28m height, 1 extreme jump (28m): €18. The 3 levels: €30. Snack and picnic spaces. Credit cards and French chèques vacances accepted.

Aventure Active

+33 (0)6 19 36 16 47 - aventure.active@gmail.com

www.aventure-active.com

Accrobranche at the foot of Canigou, introduction to rope and rappel descent techniques to prepare for canyoning. Sessions led by an instructor.

PLAYGROUNDS FOR CHILDREN (2-12 YEARS OLD)

Playground « La Granote »

Behind the port, résidence Port Roussillon. Slides (3/12 years of age) and spring mounted rides for (3/9 years of age).

Playground de la Prade

Parc de la Prade, village. Equipment for 2/9 years of age.

Playground « La Mainade »

Beside the Multi-media library Prosper Mèrimée, village. Equipment for 2/8 and 4/12 year olds.



PICNIC AREAS

Parc de la Prade

Near the playground.

Aire de la Palouse

Roundabout towards Argelès/Mer: RD 81 – Chemin de Latour-Bas-Elne.

Aire des Capellans

Roundabout on route d'Argeles/Mer

WALKING AND CYCLE TRIPS

Pathway Guide

7 pleasure loops to discover the rural, urban and maritime landscapes of the Roussillon plain. Just over 80 km of marked trails suitable to all on foot, by bike or horse. Guide available at the Tourist Office or to download at www.saint-cyprien.com

Discover the pathways by bike as an accompanied group.

Information and bookings: Tourist Office +33 (0)4 68 21 01 33

From 1 July to 30 August, Monday to Friday.

Depart from the Tourist Office. Meeting at 17:30. Bicycles not supplied.

Discover the nearby countryside and the seaside on a trip led by a guide who will show you the natural pathways, open to all. Free activity.

CANYONING

Marc Damaggio

+33 (0)4 68 21 32 34/ +33 (0)6 37 09 06 40

Canyoning: activity available to people able to swim: water based excursion: €40 - beginners: €50 - advanced: €60 - sporting canyoning: €80.

Hiking: In the Albères massif, the Vallespir, the Canigou massif, from €30.

Group Rates: from 5 people reduction of €5 per person, from 10 people reduction of €10 per person.

Transport possible from St. Cyprien at no extra charge.

Aventure Active

+33 (0)6 19 36 16 47

aventure.active@gmail.com - www.aventure-active.com

Canyoning at all levels, easy/intermediate/sporting. Canyon de Galamus, Céret and Llech, the best in France.

Canyoning park

Canyoning Park Espace des loisirs, 7 imp. Copernic - RD 81 66700 Argelès/Mer Tel: +33 (0)4 68 95 41 66 - Fax: +33 (0)4 68 95 98 77 contact@argeles-aventures.com - www.canyoning-park.com

Open from 6 April to 7 July and 31 August to 8 September from 10:00 to 19:00. Open from 8 July to 30 August from 10:00 to 20:00 and from 11 September to 29 September on Wednesdays, Saturdays and Sundays from 14:00 to 18:00. Exciting aquatic park, 2 hour circuit led by instructors. From 12 years old: €30 / 10 and 11 years old: €26

Family Offer Pack (1 adult + 1 child): €54. Shoe hire: €1

Wetsuit, helmet and harness supplied.

We offer a leisure pack combining 2, 3 or 5 activities in the same zone of activity (€40 to €100). For everyone over 10 years old. Booking recommended. Credit Card and French Chèques Vacances accepted.

Pyrénées Roussillon Aventures

Information and bookings: +33 (0)6 10 83 88 13 / +33 (0)6 13 01 18 36

contact@pra66.com - www.pyrenees-roussillon-aventures.fr

Canyoning, rafting, quad trips, paintball. Hot water canyoning from February to April.

Promotion: July and August (weekends: mornings of canyoning, quad, paintball). Video available of canyoning descent. Full quality equipment.

CITY STADE

Parc de la Prade

Sports facility: two multisport metal goals, for playing football, handball or basketball. Four mini goals (Brazilian type).

CYCLING

St-Cyp 66 Cyclotourisme

Information and bookings: +33 (0)6 64 81 79 42

st66cyclo@hotmail.fr

The club is open all year: 3 outings per week: Tuesday, Thursday and Sunday, reserved solely for FFCT licence holders. Departure time between 07:30 and 09:00 depending on the month. Meeting point: « Lidl » car park, opposite the Gendarmerie – St.-Cyprien Village. From 15 May to 15 September non licenced tourists can participate by filling out a disclaimer form, available at the Tourist Office.

DANCE

International dance workshop - Groupe international des 8

Grand Stade les Capellans - Rue Verdi

Information and bookings: +33 (0)6 24 97 48 97

contact@groupepedes8.com - www.groupepedes8.com

From 15 to 19 July – Special Jazz course: courses for beginners and improvers, Jazz, Modern Jazz, Jazz Free Style, Hip Hop New Style.

HORSE RIDING

Centre Equestre UDSIS

Cami de la Mar - +33 (0)4 68 21 18 10

udsis.equestre@orange.fr - www.udsis.fr

The centre is open all year - lessons and courses.

Pony riding lessons from 6 years old and horse riding from 12 years old.

Horse and pony excursions for those with Galop 1 level.

• July and August: Outdoor sports centre (7-13 year olds) riding/sailing, Monday to Friday (meal included): €220

• Pony introduction (from 2 to 6 years old): €14, an introduction activity of 90 minutes.

• 1 hour pony or horse riding (non club members): €17

Outdoor recreation and sports activities

Le cheval Andalou

Route de St-Cyprien Plage/Village - Chemin de la Varnède
+33 (0)4 68 21 57 41 (summer) / +33 (0)6 88 27 79 53

lechevalandalou@hotmail.fr - www.lechevalandalou.fr

Equestrian centre open all year.

- Horse trekking from 7 years old: 1 hour €20, 90 minutes experienced riders €30, 2 hours €35. (€40 in July and August).

- Pony trekking (3 to 7 year olds): 30 minutes €10

Courses available out of season. Carriage trips, 2 or 3 day treks available (except July and August).

La Palouse

Route d'Argelès/Mer - RD 81 - Chemin de Latour-Bas-Elne
Information and bookings: +33 (0)6 03 51 49 69 steph.leff@hotmail.fr
www.equitationwestern-lapalouse.com

Western horse riding. Open all year. Courses, lessons or trekking.

During school holidays: pony riding courses from 7 years old and horse riding courses from 12 years old, horse trekking along rivers for experienced riders (2hrs).

- Pony: 5 half days €165

- Horse: 5 half days €190.

- 1 session of introduction to pony riding (2hrs): €20

- Horse trekking, 2 hours: €35.

Pack of 10 sessions: pony/€150 and horse/€180

FITNESS

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

Open from Monday to Friday.

Fitness: several classes each day €10/class, €84/10 classes

Beach Fit: July/August: free outdoor classes Monday, Wednesday and Friday
08:30 - 09:15 on the beach at plage Rodin (Poste Secours 2).

FOOTBALL

Goleador (Football, multisports, 5 to 15 year olds)

Grand Stade les Capellans, rue Verdi

www.goleador-stages.com - Bookings: +33 (0)6 60 33 20 10

facebook.com/sport.goleador

Week courses from Monday to Friday for 5 to 15 year olds (boys and girls), non member or club member, beginners and intermediate. Supervision before and after each session. From 1 July to 16 August.

- Full day option: €150 per week - 09:30 to 12:00: football or rugby, 12:30 to 14:00: picnic (not supplied) with pétanque and games. 14:00 to 16:30: multisports (swimming pool, tennis, table tennis, squash, padel etc).

- Half day option: football or rugby: €90 per week - 9:30 to 12:00.

- «Session» football or rugby, by reservation only: €20 per session. From

09:30 to 12:00.



ARGELES AVENTURE

CANYONING PARK

DES SENSATIONS A VIVRE

LE CANYONING EN TOUTE SECURITE

Espace de Loisirs - Plage Nord
7 imp. Copernic - Direction St Cyprien
ARGELÈS-SUR-MER
04.68.95.41.66 www.argeles-aventures.com



LATOUR DE L'EXTRÊME

LE PLAISIR DE RIDER L'ETE

POUR UN MAX DE SENSATIONS

DROP-IN WATER JUMP PARK

-2€ hors packs

GOLF

Golf de Saint-Cyprien



Rue Jouy d'Arnaud - +33 (0)4 68 37 63 01

proshop@saint-cyprien-golfresort.com - www.golf-saint-cyprien.com

Domain of 200 hectares between the sea and the lagoon. 2 courses of 9 and 18 holes in the heart of pine trees and beside the lagoon. Golf school and courses. Practice: 45 mats of which 32 are covered, 2 putting greens, green approach with bunker, targets, distance markers and mirrors, pro shop selling equipment, accessories and clothing. Open all year.

HYDROSPEED / RAFTING / TUBING / CLIMBING / VIA FERRATA

Aventure Active

+33 (0)6 19 36 16 47 - aventure.active@gmail.com

www.aventure-active.com

Rafting, hydrospeed in the high valleys of the Aude from €30 per person. Also with family, in a group or with friends. Nautical base of St Martin Lys, 11500 (1 hour from Saint-Cyprien).

Pyénées Roussillon Aventures

Information and bookings: +33 (0)6 10 83 88 13 / +33 (0)6 13 01 18 36

contact@pra66.com - www.pyrenees-roussillon-aventures.fr

Rafting, quad trips, paintball, canyoning.

Promotion: July and August (weekends: mornings of canyoning, quad, paintball). Hot water canyoning from February to April. Video available of canyoning descent.

KARATE

Karaté Oxygene 66

Bruno : +33 (0)6 88 15 07 51 - occhipentibruno@hotmail.fr

www.karateoxygene66.fr

The club is open all year: activities and courses available during school holidays. July and August: every Wednesday from 07:30 to 09:30 at lifeguard station N° 1, Plage nord. Beginners and advanced - €5 per session (or at the beach gym in bad weather).

• 2 to 5 August: Seventh international workshop of Karate Do and defensive karate for youths and adults at Grand Stade les Capellans.

• Saturday 7 September: course to restart karate held in the beach gym. Beginners and advanced. Open to all the public.

KARTING

Saint Cyp Kart



Chemin du prat d'en veil. GPS address: Als Rallasos.

+33 (0)4 68 21 41 76 - www.kartingstcyprien.fr

Open from 30 April to 11 September. Evenings in July and August.

With 700m of track and 2 straights of over 100m, the team at Karting St Cyprien has the pleasure of welcoming you... Sodikart 270cc karts for adults and

120cc for juniors await you to drive as a family! The very youngest can drive electric cars from 2 years of age accompanied and alone from 4 years of age... A bar and terrace with views of the track lets you spend a pleasant time as a family. Organised events for birthdays, grand prix, endurance. Play area. Contact us for prices.

MINI-GOLF

Tropical golf



Boulevard Desnoyer - +33 (0)4 68 37 02 46

www.tropical-golf.com

Open April to September and during Halloween holidays.

Free parking - French chèques vacances accepted.

April, weekends, May public holidays and from 15/09 to 30/09:

open from 14:00 to 19:00

From 15/06 to 01/07 and from 01/09 to 15/09: open from 14:00 to midnight

July and August: open from 10:00 to 02:00

CERTIFICAT d'EXCELLENCE
= Lauréat 2018 =

tripadvisor®

TROPICAL GOLF

2 € de réduction
sur présentation de
cette annonce

Mini-Golfs Paysagers
St-Cyprien • Argelès

Sur 5000 m² : Cascades, Plans d'Eau, Parcours 18 trous

Bd. Desnoyer - (sortie St Cyprien Plage - direction Canet)
Tél. 04 68 37 02 46 - www.tropical-golf.com
- **OUVERT TOUS LES JOURS DE JUIN À SEPTEMBRE** -
Juillet / Août : ouvert de 10h à 2h du matin - Parking gratuit

MULTI-SPORTS

Centre de Sports de Mer UDSIS

Quai Jules Verne - +33 (0)4 68 21 11 53

mer@udsis.fr - www.udsis.fr

Leisure activities without accommodation (ALSH):

Courses from Monday to Friday (7/13 years of age), meal included: **€220**

8 July to 30 August:

- multi-watersports /equestrian
- multi-watersports /tennis
- multi-watersports / multi-sports

Tennis takes place at Grand Stade les Capellans (90 minutes tennis + 90 minutes of organised games) and multi-water-sports at sea from Centre de Sports de Mer UDSIS.

Non-residential: Sailing course, individual or group

QUALITY MARK pleasure training

Pleasure training available in five skills:

- 1) control/manoeuvres
- 2) pilotage
- 3) safety
- 4) life on board
- 5) maintenance

Grand stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

Sports complex with gym, padel, squash and tennis courts. Fitness classes, yoga, zumba. Fitness trail. Subscriptions or pay by the session.

UCPA Saint-Cyprien

Rue Verdi - Informations et réservations :

+33 (0)4 68 21 90 95 - stcyprien@ucpa.asso.fr

<https://fr-fr.facebook.com/UCPAStCyprien/>

Discover the best choice of multi-sport activities dedicated to 6/15 year olds.

Part time or full time options, courses without accommodation to better

enjoy your holidays! The perfect way to discover new activities and make new

friends. Courses available during the February, Easter, Summer and Hal-

loween holidays. Activities supervised by state-certified instructors.

GYM

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

Gym open from Monday to Sunday. Cardio equipment, exercise bikes, rowing machines, steppers, elliptical trainers...

Prices: **€10**/per visit, **€84/10** visits.

PADEL

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

3 padel tennis courts with synthetic surface. Prices: **€26/90** minutes

• Lessons available with trainer. Prices: **€37/1hr** and **€336/10hrs**.

• Racket hire: **€3**

• Cost of 3 balls: **€6**.

Book of 10 tickets **€53** (4 tickets for 90 minutes)

Adult padel courses:

From 8 July to 23 August – Monday to Friday from **18:00** to **19:30** -

5 x 90 minutes - **€120**.

PARKS AND GARDENS

Jardin des Plantes des Capellans (Botanic Gardens)

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

Free entry, dogs forbidden.

Over 100 year old park of 5 Ha, more than 800 species including a bamboo plantation, remarkable trees, a collection of old rose varieties and very rare plant species. The gardens are open every day except Mondays from 1 October to 31 March.

• November, December, January and February: **13:30** to **17:00**

• March, April and October: **13:30** to **18:00**

• May, June and September: **13:30** to **19:00**

• July and August: **13:30** to **20:00**

Guided visits from June to September, every Wednesday morning at **09:30**, **€2**/pers. Booking is necessary at the Tourist Office.

Parc de la Prade

Avenue Maréchal Leclerc - Landscaped park with a 2.5 km trail to use on foot, by bike or roller skates. Sports circuit, garden for children, three lakes, with aquatic and semi-aquatic plants, ornithological zone. City Stade, BMX area and kiosk.

Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !



Rendez-vous sur : tourisme-saint-cyprien.com



QUAD
PAINTBALL

RAFTING
CANYONING

Promo week-end (juillet & août) - Vidéo offerte pour la descente en canyoning

Activités sur réservation : contact@pra66.com
06 13 01 18 36 / 06 10 83 88 13
www.pyrenees-roussillon-aventures.fr / contact@pra66.com 

PAINTBALL

Pyrénées Roussillon Aventures

Information and bookings: +33 (0)6 10 83 88 13 / +33 (0)6 13 01 18 36
contact@pra66.com - www.pyrenees-roussillon-aventures.fr
Paintball: from €17. We offer you by way of our canyoning outings, thrilling moments with your family or friends. Led by state registered experienced leaders. From €35. Specialists in quadbike trips you will discover this activity in exceptional surroundings (licence A or B required plus €1000 deposit). From €50. Rafting, hydrospeed from €27. Booking necessary. Open 7 days a week, all year. Weekend promotions during the season. Group rates. Canyoning, quad tours, paintball and rafting. Promotion: July and August (weekends: mornings of canyoning, quad, paintball). Hot water canyoning from February to April. Video available of canyoning descent.

HEALTH TRAILS

Health trail in Parc de la Prade

Sporting trail set up in Parc de la Prade with 3 artificial lakes.

Armand Lanoux Health trail

Shaded trail situated between l'Hôtel L'Île de la Lagune and Cala Gogo camping - 9 elements (pull bars, slalom, fixed bars, jumps).

Health trail Cami de la Mar

Cardio training and gym equipment along the cycle path.



OUVERT D'AVRIL A NOVEMBRE

Nocturne juillet - août

Kart 120 cc dès 7 ans



700 mètres de piste avec système de chronométrage

Kart 270 cc dès 11 ans

15% de réduction*

Karts électriques dès 4 ans



04.68.21.41.76

**Chemin du prat d'en Veil ·
Als Rallasos. 66750 St Cyprien**



www.kartingstcyprien.fr

**sur présentation du guide. Valable uniquement sur les sessions*

PÉTANQUE

La Boule Joyeuse

+33 (0)4 30 19 75 41 or +33 (0)6 80 65 16 20

Boulodrome du village - Chemin de Latour-Bas-Elne (towards recreation area of La Prade). The Club is open every afternoon all year.

Thursday at 14:30: doubles tournament competition (€5).

Tuesday and Friday at 14:30: doubles tournament competition (€3).

Saturday at 14:30: triples tournament competition (€5).

Sunday at 14:30: doubles tournament competition (€5).

La Pétanque Maritime

+33 (0)4 68 89 17 94 / +33 (0)7 77 77 40 00

lapetanquemaritime@gmail.com

The Club is open all year, every afternoon except Sunday.

Competitions Monday, Wednesday and Saturday at 14:30.

From 15 June to 15 September: Espace Rodin boulodrome (beach front area), competition every afternoon except Sunday.

- Evening competition Tuesday and Thursday
- Competition every afternoon except Sunday at 14:00.
- Competition for children (12 years of age maximum): every Tuesday at 14:30

- Doubles and triples competitions

14 July: triples competition presented by the commercial businesses.

15 August: triples competition «Grand Prix de la Ville de Saint-Cyprien»

8 September: Department mixed competition.

QUAD

Pyrénées Roussillon Aventures

Information and bookings:

+33 (0)6 10 83 88 13 / +33 (0)6 13 01 18 36

contact@pra66.com - www.pyrenees-roussillon-aventures.fr

Specialists in quadbike trips you will discover this activity in exceptional surroundings (licence A or B required plus €1000 deposit). From €50.

Canyoning outings, thrilling moments with your family or friends. Led by state registered leaders. From €35.

Paintball: from €17 / Rafting, hydrospeed: from €27.

Booking necessary. Open 7 days a week, all year. Group rates.

Canyoning, paintball and rafting. Promotion: July and August (weekends:

mornings of canyoning, quad, paintball). Hot water canyoning from February to April. Video available of canyoning descent.

HIKING

Marc Damaggio

Information and bookings: +33 (0)4 68 21 32 34 / +33 (0)6 37 09 06 40

Hiking in le Vallespir, the massifs of Albères and Canigou. From €30. Aquatic outing: activity for everyone able to swim, from €40. Group Rates: from 5 people - €5. Canyoning: beginners and advanced from €50. Group Rates: from 5 people (- €5). Transport possible from St. Cyprien at no extra charge.

Pyrénées Roussillon Aventures

Information and reservations: +33 (0)6 10 83 88 13 / +33 (0)6 13 01 18 36

contact@pra66.com - www.pyrenees-roussillon-aventures.fr

Canyoning, quad bike, paintball and rafting. Hot water canyoning from February to April. Promotion: July and August (weekends: mornings of canyoning, quad bike, paintball). Video available of canyoning descent. Full quality equipment.

RESERVATION SERVICES FOR LEISURE AND SPORTS ACTIVITIES.

Catalunya

Information and reservations: +33 (0)6 14 54 14 14

From sea to mountain is the benchmark for your stay in Saint-Cyprien and its surroundings. Qualitative offer, selected with care to embellish your stay in Catalan Country. From among sporting activities, nature and leisure, find: diving, towables, jet ski, small electric boats, karting, etc. Accompaniment and advice in choosing your accommodation and restaurants.



Centrale de loisirs | Organisation de séminaires | Incentive | Team building
Organisation d'enterrements de vies de célibataires

contact@catalunyaaventure.com - www.catalunyaaventure.com

06 14 54 14 14



RUGBY

Goleador (Rugby XV & XIII – to 7s), multi-sports (5/15 years of age)

Grand Stade les Capellans, rue Verdi - www.goleador-stages.com

Bookings: +33 (0)6 60 33 20 10 - [facebook.com/sport.goleador](https://www.facebook.com/sport.goleador)

Week courses from Monday to Friday for boys and girls (5 to 15 year olds), non member or club member, beginners and intermediate. Supervision before and after each session.

From 8 July to 12 July and 5 August to 9 August.

- Full day option: €150 per week - 09:30 to 12:00: football or rugby / 12:30 to 14:00: picnic (not supplied) with pétanque and games. 14:00 to 16:30: multisports (swimming pool, tennis, table tennis, squash, padel etc).
 - Half day option: football or rugby: €90 per week - 9:30 to 12:00.
 - “Session” option, football or rugby, by reservation only: €20 per session.
- From 09:30 to 12:00.

SKATE PARK

Skate park

Rue Verdi, opposite UCPA. Ramps, slide bar, curves, banks.

BEACH SPORTS FOR ADULTS AND CHILDREN

St-Cyp « Beach Sport »

From Monday 8 July to Friday 23 August.

Multi-activities for 7/12 years of age

Every morning from 9:30 to 11:30, basketball, volleyball, games of skill...

Reservations: +33 (0)6 81 84 99 47

SQUASH

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

Court hire: €14/hour. Book of 10 vouchers: €63

Racket hire: €3. €3 for a ball

TENNIS

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

16 outdoor courts: 8 synthetic, 6 acrylic in green set@, 2 artificial clay and 4 indoor acrylic courts in green set@. Tennis court rental: €13/hour (floodlighting included). Racket hire: €3. Balls: €8.

Book of 10 tickets: €63 (2 tickets per court hire). Private lessons available with instructor.

Rates: €27 (tennis club member), €37 (non tennis club member), 10 hour package: €231 (tennis club member) €336 (non tennis club member).

Tennis courses

Information and bookings at Grand Stade les Capellans

+33 (0)4 68 37 32 00 - contact@sportgrandstade.fr

Children (4 to 16 years old): 8 July to 23 August, Monday to Friday. 2 options (morning or afternoon): 90 minutes per day of tennis. €95 per week. 3 hrs per day (from 7 years old). 90 minutes of tennis + 90 minutes of organised games: €120. Adults: 8 July to 23 August, Monday to Friday, held at the end of the day - 5 X 90 minutes: €120.

Tennis courses for children also available during the winter.

Tennis/sailing (7-13 years of age)

Information and bookings at centre de Sports de Mer UDSIS

+33 (0)4 68 21 11 53 - udsist.voile@wanadoo.fr - www.udsis.fr

From 8/07 to 23/08, Monday to Friday (transport and meal included): €215.

Tennis 09:00 to 12:00 (90 minutes tennis + 90 minutes of organised games) at Grand Stade les Capellans and sailing from 14:00 to 17:00 at the UDSIS sailing centre.

TOP À LA VACHETTE

MEGA SHOW COMIC-BULLS!

Information (not reservations): 055 88 99 500

www.top-a-la-vachette.com

Major spectacle of the summer!!!!

In an arena «great comfort» of 2000 places, see the best games of the summer. An unforgettable evening where everyone participates. July and August, Monday, Wednesday and Friday. Arènes théâtre de la mer at 21:30, one and a half hours of crazy laughs. Price: €13 - reduced rate: under 10 years of age, €7- free for under 3 years of age.

VOLLEYBALL

8 July to Friday 23 August

Information and bookings at +33 (0)6 81 84 99 47

Free beach volleyball tournament for adults and teenagers

Monday, Wednesday and Friday from 14:00

Tuesday and Thursday evenings from 19:00

Plage Rodin (near poste secours n°2)

ZUMBA

Grand Stade les Capellans

Rue Verdi - +33 (0)4 68 37 32 00

contact@sportgrandstade.fr - www.tourisme-saint-cyprien.com

July and August: free course in the open air, every Thursday in Place Maillol - 18:30-19:15.

BRIDGE

Bridge tournaments

Centre associatif Hervé Bazin - 41, avenue du Roussillon, village
 Information and bookings: **+33 (0)6 13 51 59 93**
 Club open all year. Regular competitions: Monday and Friday at **14:15**, Wednesday at **20:30**. Tuesday at **14:15**, tournaments reserved for levels 3 and 4

OUTDOOR CINEMA

Cinémainaire

Grand Stade les Capellans - Rue Verdi
+33 (0)4 68 08 22 16 -www.cinemainaire.org
 July and August, shows every day except Saturday.
 Times: In July at **22:00**. In August at **21:30**.
 Price: **€6** adults / **€5** for under 18 years old, students, unemployed, and families with a "carte famille nombreuse" / **€4** (under 14 years of age). Program available from the Tourist Office.

MULTIMEDIA LIBRARY

Multimedia Library Prosper Mérimée

1, rue François Arago au village
+33 (0)4 68 37 32 70/71 -mediatheque@mairie-saint-cyprien.com
 Open from Tuesday, Wednesday and Friday **09:00-12:00** and **15:00-18:00**.
 On the first and third Saturdays of the month **09:00-12:00**.

MUSEUM

Collections de Saint-Cyprien

Rue Emile Zola, village **+33 (0)4 68 21 06 96**
www.collectionsdesaintcyprien.com
 The Collections de Saint-Cyprien offer atypical and ambitious exhibitions giving residents and visitors access to prestigious works.
 The Collections are labeled Famille Plus and offer, alongside the exhibitions, workshops and artistic activities for young people throughout the year. Temporary exhibitions. Open all year, Tuesday to Sunday from **14:00** to **18:00**. July and August from **15:00** to **19:00**. Please check hours on the website in case of change. Price: **€4** adults, **€2** children - Reduced price (FNAC - unemployed - students - Passe patrimoine). Every Tuesday from 9 July to 27 August, Childrens area. «Creative paths»: fun workshop for 6 to 12 year olds, from **10:30** to **12:00** (**€3** per activity) or included in the Kids Pass for **€5** per week.

SCRABBLE

Scrabble Club

Petite salle Pons - Résidence Port Cypriano, boulevard Desnoyer (beach).
+33 (0)6 63 49 15 55
 The Club is open all year. From September to the end of June: Tuesday and Thursday **14:00** to **18:00**. July and August: Wednesday evening **20:00** to **23:00**. Free to all in July and August - holiday makers welcome.

SPA

Espace Aquasud

Rue Montesquieu, village - **+33 (0)4 68 21 50 24 www.aquasud66.fr**
 Indoor swimming pool, open all year, with relaxation space (hammam, 2 jacuzzis). Closed July and August.

Hôtel Ile de la Lagune

Thalassotherapy l'Île de la Lagune
 Bd de l'Almandin - **+33 (0)4 68 21 01 02**
contact@hotel-ile-lagune.com www.hotel-ile-lagune.com
 A unique space, entirely dedicated to relaxation and beauty.
 9 luxurious treatment rooms, hammam, jacuzzi, heated seawater pool on the hotel roof with panoramic views over the entire lagoon. Thalasso, spa and restaurant open all year round.

Hôtel Les Bulles de Mer

Le Spa Les Bulles de Mer - 28 avenue A. Lanoux - **+33 (0)4 68 21 24 24**
contact@lesbullesdemer.com - www.lesbullesdemer.com
 Hotel situated directly on the beach. Take advantage of a pleasant time in the Sand Spa facing the sea, in a gentle and refined atmosphere. Relaxation space with jacuzzi, fitness room, oriental hammam, 5 treatment rooms one of which is for 2 people. Restaurant. Open from 19 April to 6 October 2019.

TAROT / BELOTE

Club de tarot et belote

+33 (0)6 79 76 02 15 / +33 (0)6 31 61 05 79
 Open all year from **14:30** to **17:30**. From September to June: Monday, Tuesday, Friday, Saturday: Foyer du 3^{ème} Age, Place des Evadés (village). Wednesday and Thursday: in the Associations Centre "Hervé Bazin" - village, 41 avenue Roussillon - Salle n°1. July and August: Monday to Saturday: Foyer du 3^{ème} Age Place des Evadés, village.

YOGA/MEDITATION/TAI CHI QI GONG/PILATES

Grand Stade les Capellans (information and bookings)

+33 (0)4 68 37 32 00 -contact@sportgrandstade.fr
 Workshops on offer only during the summer, July and August. Open to all, Salle Cyprés - Mas des Capellans or outdoors in the Jardin des Plantes. Courses in yoga, mindful meditation, Pilates, Tai chi qi gong and specialised sessions «pain and posture». Pass Bien-être (5 sessions/week) **€30** or **€6** per session.

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
8:10 - 9:10	Tai-Chi	Yoga	Tai-Chi	-	Yoga
8:30 - 9:30	-	-	-	Meditation	-
9:30 - 10:30	-	-	-	-	-
10:30 - 11:15	Pilate	-	-	Back workshop	-
19:30 - 20:30	Yoga	Pilate	Yoga	-	-

FAMILY TRIPS

Near Saint-Cyprien

Trips with discovery circuits in the countryside of Fenouillèdes / Conflent / Vallespir / Côte Vermeille. Information from the Tourist Office, Quai Arthur Rimbaud, +33 (0)4 68 21 01 33

Ferme de découverte de St-André

Route de Taxo d'Amont - 66690 Saint-André
+33 (0)4 68 89 16 39 - www.ferme-de-decouverte.fr

Open all year. Enjoy a special family experience meeting the 300 animals of Ferme de Découverte Saint-André. Enter a world where you can play, enjoy, discover and marvel.

Lots of fun and educational activities (quizzes, pony rides, pedal-karting, a maze, bottle-feeding lambs).

April to September: every day from **09:00 to 19:00**. October to March **10:00 to 18:00** on Wednesday, Saturday and Sunday. Open every day during autumn and winter school holidays (mixed Academy groups): **10:00 -18:00**.

July and August, catering on site is available. Picnic baskets from April to September. Pony rides for children over 3 years of age, **€4**. Price: Adults **€9**, children (2-13 years) **€7**, children under 2 years free

La vallée des tortues de Sorède

Avenue de la Vallée Heureuse - 66690 Sorède
+33 (0)4 68 95 50 50 - www.lavalleeestortues.fr

La Vallée des Tortues is a zoological park in Sorède.

This park holds a collection of tortoises of more than 30 species from around the world, from giants of 300kgs to snapping turtles. The park also houses other wild animals: meerkats, armadillos, snakes and more to come! New for 2019: Aviary immersion. Every day the park holds free events: feeding, contact with the tortoises, weighing the giants, photos with the mascots... and guided visits for young and old during which the bravest can touch a snake! (Consult our website for times). A relaxation space, playground and forested area. A snack shop will be open during school holidays. The park also welcomes you for birthdays and «caring handlers» visits.

Opening hours: April and September **11:00 - 18:00**, May and June: **10:00 - 18:00**, July and August: **10:00 - 19:30**, September: **11:00 - 18:00**, October until 3 November: **11:00 - 16:30**. Consult our website for events.

Rates: Adults (12 and over): **€13.50** / children (3 to 12 years old): **€9.50** / children under 3: Free.



LA MANUFACTURE — DU GRENAT —

Visites guidées des ateliers
toute l'année







À 50 MN DE
ST-CYPRIEN

RN 116, Rond-point du Canigou - 66500 Prades

Horaires & infos : Tél. 04 68 96 21 03 - www.manufacturedugrenat.com

La Manufacture du Grenat

Rond-Point du Canigou - 66500 Prades - +33 (0)4 68 96 21 03

1 hour from Saint-Cyprien towards Andorra.

www.manufacturedugrenat.com

To visit the Manufacture du Grenat is to enter the House of Catalan Jewellery classified as Living Heritage. During guided tours you will discover a unique world skill, the workshops of Joyaux Catalans® and the history of this authentic traditional Catalan jewellery.

Duration: 50 minutes. Open all year from **9:00 to 12:30** and **14:00 to 19:00**. (Closed the third week of January and all public holidays).

Guided visit times:

- April, May, June: **10:30-14:30-15:30-16:30**/Tuesday to Saturday
- July, August: **10:00-11:00-14:30-15:30-16:30-17:30**/Monday to Saturday
- Sept., October: **10:30-14:30-15:30-16:30**/Tuesday to Saturday
- Nov., Dec., Jan., Feb., Mar: **10:30-14:30-16:30**/Tuesday to Saturday

Visit price: **€3** per adult, free for under 18 year olds (Enquire for group rates)

1025307 © Photos - Sud de France - Yves Cavaille
*Offre non cumulable.

GROTTES des CANALETTES

Je suis, votre guide !

-10%* par adulte
pour visite d'une des grottes

Sous terre un autre monde...

Km 200 route de Vernet-les-Bains - 66500 VILLEFRANCHE-DE-CONFLENT
Tél. 04 68 05 20 20 • www.grottescanalettes.com

Grottes des Canalettes

+33 (0)4 68 05 20 20 <http://grottescanalettes.com>
Two Grottoes, a day of dreaming...already 35 years of magic!
Grotte des Grandes Canalettes (non guided visit)
Grotte des Canalettes (guided visit in July and August).
Situated at the foot of Mont Canigou, 300 m from the Medieval walled town of Villefranche-de-Conflent, you will be able, for a day, to explore the bowels of the earth... The highlight is the discovery of the Grotte des Grandes Canalettes, the «Underground Versailles» of the Pyrénées-Orientales. Witness the grand underground performance «Sound, light and video projection» (July and August), shown only in Grandes Canalettes Grotte, included with day entry ticket. Be present at the cash desk 35 minutes in advance of performance time (the performance is 500m into the grotto / maximum of 230 places). Show every hour from **11:00** to **18:00** (last entry at **17:30**). Tickets cannot be reimbursed or exchanged. Management reserve the right to cancel in the case of technical fault or other problems.

Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !

Kids **Culture** **SPORT** **Bien-être** **Grand Stade**

5€ Kids pass
10€ Culture pass
30€ Sport pass
30€ Bien-être pass
90€ Grand Stade pass

Rendez-vous sur : tourisme-saint-cyprien.com



la VALLÉE des TORTUES

(Tortues & Compagnie)

Troupe de tortues géantes !

Autres animaux sauvages à découvrir !

www.lavalleedestortues.fr

la VALLÉE des TORTUES

RÉDUCTION -1€*

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable pour la saison 2019.

la VALLÉE des TORTUES

RÉDUCTION -1€*

*Offre non cumulable avec d'autres promotions. Valable pour la saison 2019.

Transport, excursions and walks

BUS

Bus Transports Occitanie Ilo

Info 0 806 80 80 90 (free number)

Fare €1 each way, regular return buses all year from St-Cyprien to Perpignan and St-Cyprien to Millas and St-Cyprien to Elne/Argeles-sur-Mer. July and August St-Cyprien to Collioure. Timetables available at the Tourist Office.

LITTLE TRAIN

Trainbus

The fast and simple means of transport in Saint-Cyprien. Choose the trainbus! Available from **8:30** to **23:30** «non stop», they transport you wherever you want. Whatever your destination: village, beaches, shopping centre... you can take the trainbus.

No more traffic jams or parking problems, take the trainbus, your car for the summer!

For all inquiries: Infoline Trainbus: +33 (0) 6 61 43 78 82

EXCURSIONS

Caminéo

Specialists in trips and tourist excursions by coach.

+33 (0)4 68 21 83 95 - camineo@orange.fr - www.autocarscamineo.com

Information and bookings from April to October in the following shops:

- Le Blue Blue: 3 bd Desnoyer - +33 (0)4 68 37 12 45
- Presse Miramar, Place Maillol - +33 (0)4 68 37 12 23

From Holiday Village:

- Azureva +33 (0)4 68 37 30 40

From camp sites:

- Soleil de la Méditerranée +33 (0)4 68 21 07 97
- Bosc d'en Roug +33 (0)4 68 21 07 95
- Chadotel Le Roussillon +33 (0)4 68 21 06 45
- Cala Gogo +33 (0)4 68 21 07 12

Tuesdays: le Perthus + Gran Jonquera €13 – Rosas Cadeques: €38

Wednesdays: Guided visit to Barcelona: €40/adult, €25 - under 10 years old, €10 - under 5 years old (departure from Saint-Cyprien at 06:45)

Thursdays: Barcelona discovery (6 hours of free time): €33, €25 - under 10 years old, €10 - under 5 years old (departure from Saint-Cyprien at 06:45)

The little yellow train: €39, €25 - under 10 years old, €10 - under 5 years old (departure from Saint-Cyprien at 07:00)

Fridays: Non-guided visit to Barcelona and the Fontaines Lumineuses (9 hours of free time): €36, €25 - under 10 years old, €10 - under 5 years old (departure from Saint-Cyprien at 06:45). Perthus and Gran Jonquera €13, €10 under 10 years old (departure from Saint-Cyprien at 7:45). Barcelona and la Sagrada Familia: €59, €30 - under 10 years old, €10 - under 5 years old (departure from Saint-Cyprien at 06:45).

Saturday 14 July: Fireworks and lighting of the medieval city of Carcassonne: €32, €25 under 10 years old, €10 under 5 years old (departure from Saint-Cyprien at 14:15)



Petit Train Jaune • Barcelone • Sagrada Familia • Perthus
Gran Jonquera • Carcassonne • Croisieres Cadaques

Tél. 04 68 21 83 95 - camineo@orange.fr
www.autocarscamineo.com



Cars Verts - Agence de Voyages

Excursions en car et voyages

Bus excursions and travels - Busausflüge und Reisen



www.cars-verts-voyages.com

Infos à l'Office de Tourisme.

☎ : 33 (0)4 68 51 19 47

☎ : 33 (0)4 68 34 93 64

✉ : cvv@cars-verts-voyages.com

Voyages et excursions en autocar : Europe, France. Aérien, croisières, tous continents et îles. Ouvert à l'année.

Journeys and excursions by bus Europe, France. Plane, cruises, any continents and islands. Open all year.

Reisen und Busausflüge Europa, Frankreich. Flugreisen, Kreuzfahrten, alle Kontinente und Inseln. Ganzjährig geöffnet.

Les Cars Verts du Roussillon

Agence de voyage Cars Verts - 10 rue Jeanne d'Arc - 66000 Perpignan
+33 (0)4 68 51 19 47 - www.cars-verts-voyages.com

Information from the Tourist Office - +33 (0)4 68 21 01 33

Our trips and excursions depart from Saint-Cyprien. Collect our brochure at the Tourist Office and reserve at the nearest selling point or on our new website.

VEHICLE HIRE

Supermarché U-Express

Centre Commercial de l'Aygal - 1, rue Barbusse
+33 (0)4 68 37 11 50

Open all year. Tourist and utility vehicle hire.

BICYCLE HIRE / REPAIR

Bike and Beach

1, rue Eugène Delacroix
Tel. +33 (0)6 10 51 54 71
bikeandbeach66@gmail.com
www.bikeandbeach.fr

Hire, repair, sale and spare parts. Bicycles, tandems, electric bikes, vintage bikes, towable child bikes, trailers and baby/child seats. Open 7 days a week in high season. From October to March book online at www.bikeandbeach.fr

Supermarché U-Express

Centre Commercial de l'Aygal - 1, rue Barbusse
+33 (0)4 68 37 11 50

Bikes for men, women and children, trailers, beach cruiser bikes.

Trainbus

Votre voiture de l'été

LE MOYEN DE TRANSPORT SIMPLE ET RAPIDE SUR SAINT-CYPRIEN



INFOLINE DE 9H À 24H

07 77 82 44 82

WWW.TRAINBUS.FR





Réparation vélos - Clés minute - Droguerie - Bazar

RÉSERVATIONS
www.bikeandbeach.fr

Ouvert 7 jours / 7 en saison & réservation d'octobre à mars

06 10 51 54 71
bikeandbeach66@gmail.com

1, rue Eugène Delacroix
St Cyprien (quartier Rodin)

LOCATION
VENTE CYCLES
ARTICLES DE PLAGE



TAXI DU PORT

Toutes distances
7/7 - 24h/24

- Véhicules de 4 à 8 places
- Autocar de Tourisme 32 places
- Transports Médicaux Assis

www.taxi-saint-cyprien.fr

A votre service depuis 1994

TAXI DU PORT A SAINT-CYPRIEN
04 68 37 19 79 • 06 74 12 39 80 • taxi.albert@wanadoo.fr

TAXIS

Taxi Jean-Luc Albert

4 to 8 seat vehicles.

Tourist coach (32 seats) - Medical transport

Tel. +33 (0)4 68 37 19 79 / +33 (0)6 74 12 39 80

taxi.albert@wanadoo.fr

www.taxi-saint-cyprien.fr

Taxi Jalabert

+33 (0)4 68 21 04 47

www.jalabert.fr

Taxi du Port

+33 (0)4 68 37 19 79 / +33 (0)4 68 21 11 00 / +33 (0)6 74 12 39 80

4 to 8 seat vehicles

SNCF TRAINS

Trains TER OCCITANIE

Contact information - 08 00 31 31 31 freecall



Écoutez
la radio
d'aquí

101.6 Perpignan



francebleu.fr

Écoutez, on est bien ensemble.

francebleu.fr

CASINO / GAMES

Casino Joa

Quai Arthur Rimbaud (opposite the old Harbour Masters Office)
+33 (0)4 68 21 13 78 - www.joa.fr
Games room: slot machines, black jack, war (card game), electronic english roulette. Bar restaurant: seminars and receptions.
Exhibition hall. The complex is open every day of the year from 11:00.

BARS

Casino Joa

Quai Arthur Rimbaud (opposite the old Harbour Masters Office)
+33 (0)4 68 21 13 78 - www.joa.fr
Bar restaurant: seminars and receptions.
The complex is open every day of the year from 11:00

TAPAS BAR

L'Expérience

Rond-Point de la Médaille Militaire - Centre Commercial de la Prade
+33 (0)7 69 45 31 36 - lexperience.epiceriefine@gmail.com
L'Expérience wine bar and delicatessen experience. Tapas: seafood « spreads », Iberian charcuterie, cheese. Beers from around the world. Open all year.
10% reduction on producing this guide, non cumulative offer.
Concert every fortnight.

RESTAURANTS / PIZZERIAS

Aki sushi

2, rue Jean de la Fontaine
+33 (0)7 81 32 15 08
Open July and August every day from 11:00 to 22:30
Low season 11:00 to 14:00 and 18:00 to 22:00 - closed Monday lunchtime.
Japanese and chinese speciality cuisine.

L'Almandin

Bd de l'Almandin - +33 (0)4 68 21 01 02 - www.almandin.fr
Gastronomic gem on the island of the lagoon - 1 Michelin star
Midday menu for €35 (3 courses) or €45 (4 courses) excluding drinks (Petit Futé, Michelin, Tripadvisor)

Brasserie l'Eagle

Rue Jouy d'Arnaud - +33 (0)4 68 37 63 63
www.hotel-mas-huston.com/restaurant-eagle.html
Golf course brasserie, main course, set menu, a la carte menu.

Comptoir Joa

Quai Arthur Rimbaud (opposite the old Harbour Masters Office)
+33 (0)4 68 21 13 78 - www.joa.fr
Restaurant offering a la carte menu or dish of the day. Hosting seminars and receptions - Evening entertainment (Cabaret, singers...) Open all year 7 days a week



CASINO DE ST-CYPRIEN



OUVERT 7J/7 À PARTIR DE 11H

**MACHINES À SOUS - JEUX DE TABLES
BAR - RESTAURANT - SÉMINAIRES**



Casino de Saint Cyprien - Quai Arthur Rimbaud - 66750 SAINT-CYPRIEN



JOA

JOUER - OSER - S'AMUSER

Les Petits
Bateaux
de la *Lagune*

 Les Petits Bateaux
De La Lagune



Sans Permis



copyright Office de Tourisme de Saint-Cyprien

**LOCATION
BATEAUX ELECTRIQUES**



Accès PMR
Personne à mobilité réduite

Saint-Cyprien Port de Plaisance
Direction Office de Tourisme - Capitainerie

Renseignements et Réservations

06 73 75 72 66

www.bateaux-saintcyprien.fr

WWW.STCYPJETEVASION.FR

LOCATION & INITIATION
JET SKI
AVEC OU SANS PERMIS
MONITEUR DIPLÔMÉ



ENGIN TRACTE
SOMBREIRO, CANAPÉ
ET
FLYFISH



**ST CYP JET
EVASION**



PORT de PLAISANCE ST CYPRIEN
derrière l'Office de Tourisme

06 73 18 23 80

**OUVERT
7J/7**



stcypjetevasion

Les Frégates

Avenue Armand Lanoux
+33 (0)7 68 79 43 25

Open April to the end of September.

April/May open Thursday to Sunday and public holidays.

June and September open every day except Wednesday.

July and August open every day.

Pizzas, BBQ meat fish and tapas.

Les Ganivelles

Hôtel les Bulles de Mer, 28 av. Armand Lanoux

+33 (0)4 68 21 24 24 - www.lesbullesdemer.com

Restaurant of Hôtel Les Bulles de Mer: inventive and quality cuisine using regional produce of principled and organic agriculture. Open 19 April to 6 October 2019.



La Marmite

27 Boulevard François Desnoyer

+33 (0)4 68 55 58 48 / +33 (0)6 84 07 98 72

La Marmite 'Maître Restaurateur' offers products from the Pyrénées-Orientales region:

Beef, 'Rosée des Pyrénées' veal, 'Tirabuixò' pork, 'El Xai' Catalan lamb, chicken from Ferme D'Arsa. Without forgetting the fish straight out of the nets of the local fishing 'small craft'. Special attention to fruits and vegetables.

The Chef works with raw products

and refines them for the pleasure of your taste buds. Also the pleasure to welcome you in a friendly environment all year. Every day and evening. Closed Sunday evening and Monday every week. Menus starting from €18.50, a la carte from €15.50.

Le Plan d'O - Hawaï Surfing

Base nautique du golf - rue Jouy D'Arnaud

+33 (0)6 70 27 75 96 - +33 (0)4 68 21 08 34

Open May to October.

madouxpatrice@hotmail.fr - www.plandeaudugolf.fr

Restaurant bar - tapas - plancha

Only open in the evenings.

May, June, September and October open Thursday to Sunday.

July and August open every day.

BEACH RESTAURANTS

Al Trayou

Plage Pont Tournant

Avenue Jean-Sébastien Bach

+33 (0)4 68 55 90 76 / +33 (0)6 70 01 87 00

Open from May to September. Traditional cooking, childrens play area, groups welcome. Hire of sunbeds and umbrellas. Disabled access.



Temple Beach

Plage sud after the swing bridge

+33 (0)7 84 44 71 24 (all year) - +33 (0)4 68 89 62 04

(only in season)

Sunbed option Monday to Saturday - €30 (Sunbed + main course + dessert)

Midday option €25 (Starter+ main course + dessert)

Evening option €29 (Starter+ main course + dessert)

Brunch option every Sunday

Group meals for events with or without exclusive use of the club (weddings, anniversaries, business meals, etc...)

FAST FOOD / SNACKS

Fun Croq

Quai Arthur Rimbaud – BP 2

+33 (0)6 21 58 47 77

Food to eat on site or take away:

Kebabs, paninis, hamburgers, hot dishes, salads.

Open April to the end of October.

11:30 to 01:30 except Mondays.



Formule Brunch

Tous les dimanches

Formule Midi

25€ (soir 29€)

(Entrée + plat + dessert)

Ouvert tous les jours

07 84 44 71 24

Repas de groupe*

Formule Transat

du lundi au samedi

30€

(Transat + plat + dessert)



RESTAURATION RAPIDE SUR PLACE OU À EMPORTER

Kebabs

Paninis

Hamburgers

Plats chauds

Salades



Ouvert d'avril à fin octobre

- Sur place ou à emporter -

11h30 à 01h30

(sauf les lundis)



Quai Arthur Rimbaud
SAINT-CYPRIEN
06 21 58 47 77



*avec ou sans privatisation du club pour événements (mariage, anniversaire, repas d'entreprise, etc...)



Les Frégates

Restaurant - Pizzeria
Tapas Grillades de viandes
& de poissons

- pizzas à emporter - ouvert tous les jours en saison

12 avenue Armand Lanoux • 66750 Saint-Cyprien
Résa. **07 68 79 43 25** / A emporter **04 68 89 18 63**

Les Frégates

Avenue Armand Lanoux - +33 (0)4 68 89 18 63

Open April to the end of September.

April/May open Thursday to Sunday and public holidays. June and September open every day except Wednesday. July and August open every day. Pizzas to take away, sandwiches, snacks, waffles...

MARKETS

Village Market

All year on Thursday morning, Place de la Mairie.

Beach Market

All year on Friday morning, Quartier Rodin, (also Tuesday morning from 1 May to end of September).

Maillol Market

Mid June to mid September, every Sunday morning, Boulevard Maillol.

Gourmet Market

Start of June to end of September, every Monday morning from 07:30 to 13:30, Place de Marbre.

Evening Market

July and August, every Wednesday from 19:00 to midnight along the beach front near Place Maillol.

Evening Port Market

From mid June to mid September, every evening along the fishing quays (artisans, caricaturists, hair weavers...)

Evening Market

Place de l'Amiral, July and August, every evening from 18:00 to midnight (bags, jewellery, nougat, local products, etc.).

FUNFAIR

Funfair

July and August every evening in the parking of the Tourist Office.



SAINT-CYPRIEN, 2 SÉLECTIONS QUALITÉ

recommandés par PETIT FUTÉ, MICHELIN, TRIPADVISOR



RESTAURANT L'ALMANDIN

1 MICHELIN

Joyau gastronomique sur une île

L'ÎLE DE LA LAGUNE

Bd de l'Almandin

04 68 21 01 02

almandin.fr

RESTAURANT LES GANIVELLES

Une cuisine fraîcheur
dans un cadre bohème chic

LES BULLES DE MER

av. Armand Lanoux

04 68 21 24 24

lesbullesdemer.com



ESTATE AGENTS

Agence Actualimo

Résidence les Albères, 14 boulevard Maillol
+33 (0)4 68 81 35 58 / +33 (0)6 56 74 15 32
contact@actualimo.com - www.actualimo.com
Open all year.

Agence Interhome

11 boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 33 48 - stcyprien@interhome.fr
http://www.interhome.fr
Open all year - seasonal rentals.

Agence du Port

Résidence Villa Salix II - Quai Arthur Rimbaud - +33 (0)4 68 21 13 38
contact@agenceduport-immo.com - www.agenceduport-lacasa.com
Transactions, rental and year round management. Open all year.

Le meilleur choix
d'appartements et
maisons de vacances
pour vos vacances,
week-ends et courts
séjours !



Tél. +33 (0)4 68 21 33 48
stcyprien@interhome.fr
www.interhome.fr

Interhome 
Locations de vacances



Le partenaire de vos VACANCES!

VENTE - LOCATION

Agence du Soleil SAINT CYPRIEN
04 68 37 04 33 - contact@agencedusoleil.com
www.agencedusoleil.com



J.F.M

International

Depuis
1994

Votre agence immobilière au village

8 rue Emile Zola
66750 St Cyprien
04 68 21 56 44

Retrouvez toutes nos offres sur
www.jfm-international.com

Our accommodation partners

Agence du Soleil

Résidence Isis, 3 boulevard Desnoyer - +33 (0)4 68 37 04 33
cyprien@agencedusoleil.com - www.agencedusoleil.com
Open all year. Transactions and seasonal rentals.

Canigou Immobilier

EURL Latitude Vacances - Quai Arthur Rimbaud
Résidence du Port - +33 (0)4 68 21 56 56
contact@canigou-immobilier.com - www.canigou-immobilier.com
Open all year. Transactions and seasonal rentals.

JFM International

8 rue Emile Zola - +33 (0)4 68 21 56 44
info@jfm-international.com - www.jfm-international.com
Open all year. Transactions.

ACCOMMODATION EXPERT

VB Expertises

+33 (0)4 68 55 87 11 - +33 (0)6 79 61 92 81 - vincent.boutinaud@orange.fr
Obtain the ranking for your furnished tourism. Classification valid for 5 years: from 1 to 5 stars. Multiple advantages: tax advantages of 71%, reference and visibility increased, agreement with chèques vacances ANCV possible... Classification price of €140 negotiated by the Tourist Office.

**V
B**
EXPERT

**OBTENEZ VOTRE
CLASSEMENT EN
MEUBLÉS DE TOURISME**

**Nous vous accompagnons
dans vos démarches !**

De multiples avantages

- Abattement fiscal de 71%
- Classement valable 5 ans
- Référencement et notoriété accrus
- Règlement en chèque vacances ANCV possible
- **Tarif unique : 140 €** négocié par votre Office de Tourisme

FRAIS DE DÉPLACEMENTS OFFERTS

VINCENT BOUTINAUD EXPERTISES

24, rue Nationale | 66200 ELNE
04 68 55 87 11 | 06 79 61 92 81

www.vbexpertises.com vincent.boutinaud@orange.fr



Latitude Vacances
Spécialiste de la location saisonnière
Toutes transactions immobilières
www.canigou-immobilier.com



Rés. du Port - Quai A. Rimbaud BP 65 - 66755 St-Cyprien Plage cedex
04 68 21 56 56 - contact@canigou-immobilier.com



CAMPING CAR PARKING

Aire de camping car du Port

Quai Arthur Rimbaud - +33 (0)6 87 08 77 04 - +33 (0)4 68 21 07 95
Open all year. 60 spaces.
Areas for discharging waste water and to refill with potable water, electricity.

ACCOMMODATION CENTRE

UCPA Saint-Cyprien Classed***

Rue Verdi - Information and reservations
+33 (0)4 68 21 90 95 - stcyprien@ucpa.asso.fr
www.ucpa-vacances.com/centre/france/saint-cyprien/
<https://fr-fr.facebook.com/UCPASTCyprien/>
Specialised in the supervision of sports activities, UCPA Saint-Cyprien, located in the heart of a vast wooded area benefits from an exceptional natural and cultural environment.
It offers more than 30 sports and leisure activities, a capacity of more than 200 beds, a dining area (200 seats), a covered terrace and a shaded terrace, 3 equipped meeting rooms, beach volleyball courts, beach soccer and petanque and a heated pool.
UCPA organises sporting stays with full board for adults and children from 6 years old and multi-sports courses without accommodation for 6-15 year olds during the school holidays of February, Easter, summer and Halloween.
UCPA is also an accommodation benchmark for groups (schools, sports clubs, work groups, groups of friends...) who will benefit from a range of available options to help organise their stay.

Our accommodation partners

HOTELS

Relais & Châteaux, Hôtel l'Île de la Lagune ****

Thalasso & Spa Boulevard de l'Almandin Les Capellans

+33 (0)4 68 21 01 02 - Fax: +33 (0)4 68 21 06 28

contact@hotel-ile-lagune.com - fr.hotel-ile-lagune.com

Situated on a private virtual island, this boutique hotel, member of the Relais & Châteaux collection, offers luxury accommodation, a high quality Thalasso-spa dedicated to well-being and relaxation, a heated outdoor pool on the roof. The gastronomic restaurant, L'Almandin, 1 Michelin star, is one of the most famous of the region.

Les Bulles de Mer ***

28 avenue Armand Lanoux Les Capellans

+33 (0)4 68 21 24 24 - Fax : +33 (0)4 68 37 00 00

contact@lesbullesdemer.com - www.lesbullesdemer.com

Ideally situated on the beach, between the sea and lagoon, the hotel is orientated towards a wild and preserved natural environment, inviting you to enjoy and relax. The hotel has a restaurant, sand spa, pools (1 heated) and fitness room.

HOLIDAY PARKS

Le Bosc ****

Rue Blaise Cendrars, village

campingbox@orange.fr - Reservation Service: +33 (0)4 68 21 07 95

reservation@campinglebosc.com - www.camping-saint-cyprien.com

Free little train. Many cycling and walking routes leave the park to reach the beach in total security. Open from April to October.

Le Roussillon ****

Cami de la Mar, ville

+33 (0)4 68 21 06 45 (in season) -info@chadotel.com - www.chadotel.com

Open from 6 April to 28 September.

Access to the village and beach by Trainbus departing from the camp site.



Camping

Le Bosc ★★★★★



Un peu à l'écart de l'agitation du bord de mer,
le camping Le Bosc offre un cadre verdoyant
à deux pas du centre historique de Saint-Cyprien.

Un petit train gratuit, de nombreuses pistes cyclables et piétonnières vous
permettent de rejoindre les plages en toute sécurité.

Un écrin vert pour vos vacances au bord de la grande bleue.



Camping Le Bosc • RD 40 - Saint-Cyprien

Tél. : 04 68 21 23 50 - Fax : 04 68 21 55 43

Réserv. : Tél. : 04 68 21 07 95 - reservation@campinglebosc.fr

www.camping-saint-cyprien.com



Our accommodation partners

Le Soleil de la Méditerranée ****

2, rue Sainte Beuve - +33 (0)4 68 21 07 97
lesoleildelamediterranee@orange.fr
www.camping-soleil-mediterranee.com
Open all year.

HOLIDAY VILLAGE

Azureva***

Cami de la Mar - +33 (0)4 68 37 30 40

saintcyprien@azureva-vacances.com

3 star pedestrianised Holiday Village, by rental options, situated between sea and village in the heart of a park of 5 ha. Heated pool until the end of September. Free Wi-Fi access. Accommodation distributed in maisonnettes with private terrace. «Standard» or «Superior» accommodation from 2 to 4 rooms for up to 8 people. Beds ready on arrival. Barbecue areas are available to you. Snack area / bar open according to the season.

Multisports ground, Beach volleyball, boudrome, ping-pong table ... Festive and lively atmosphere. Children's club (3 to 17 year olds) during school holidays. Open from April to November.



SAINT-CYPRIEN

OUVERTURE D'AVRIL À NOVEMBRE



- Séjours semaine, week-end et court séjour
- Formule Location
- Clubs enfants 3-17 ans
- Snack (Juillet/Août)
- Animations pour tous

Cami de la Mar - CS 4002
66755 Saint-Cyprien cedex
saintcyprien@azureva-vacances.com

0 825 825 432 www.azureva-vacances.com

04 68 37 30 40



Camping Le Soleil de la Méditerranée ****

PLAGE À BOOM, NAVETTE GRATUITE

*Location Mobil home & Chalet 2, 3 et 4 Chambres, tout équipés au week-end ou à la semaine

OUVERT A L'ANNEE - OPEN ALL YEAR



CAMPING & PARC AQUATIQUE

Parc Aquatique 5500m² avec Piscine chauffée, toboggans aquatique, Hammam, Pataugeoire, Aire de jeux, Terrain Multisport, Pétanque, Ping Pong, Animations, spectacles et club enfants en saison...

Vente de Mobil home

12 rue Sainte Beuve - 66750 Saint Cyprien
04.68.21.07.97
lesoleildelamediterranee@orange.fr
www.camping-soleil-mediterranee.com

COMMUNICATION AGENCY

Impulse Communication

ZA Las Hortes - 9 Rue du Gargal

+33 (0)4 68 07 52 08

+33 (0)6 77 95 88 50

We offer our customers a wide range of services:

Printing, signs, advertising boards, vehicle signage, textile spraying and embroidery, screen printing on textile (T-shirts, bags, etc ...). Engraved plates and reproduction. Our equipment and materials are at the cutting edge of technology, which allows us to ensure a quality result. Infographics, flyers, posters, leaflets, brochures, maps, calendars, restaurant menus, business cards, digital printing, stickers, embroidery. For more information, visit our website.

HELPFUL ASSISTANCE

Pierres et jardins Roussillon

99, avenue du Roussillon

+33 (0)6 02 33 13 29

Certified gardener for 25 years.

Gardening and dry stone specialist.

Payment by chèque emploi service is possible.

FOOD SHOPS

Supermarché U Express

Centre commercial de l'Aygual, rue Henri Barbusse

+33 (0)4 68 37 11 50

Supermarket open all year, 7 days a week from mid June to mid September

08:30-20:00.

The rest of the year, Monday to Saturday 09:00-13:00 and 15:00-19:30,

Sunday 09:00-13:00.

Tourist and utility vehicle hire, also bike rental.

Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !

Advertisement for 'Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !' featuring five passes: Kids (5€), Culture (10€), Sport (30€), Bien-être (30€), and Grand Stade (50€). The passes are displayed against a blue background with icons for each category. A logo for 'Saint-Cyprien' is visible in the bottom right corner.



« Nous Pétillons d'idées ! »

Impulse

COMMUNICATION TOUT SUPPORT

Pensez à nous !

signalétique
impression numérique | carterie
marquage de véhicule
création graphique | flyer
affiche | dépliant | restauration
textile | événementiel
covering | drapeaux | etc.. |

recherche
& écoute

des idées !

du sur
mesure

un budget
maîtrisé

Contactez-nous

04 68 07 52 08 • 06 77 95 88 50

www.impulsecom.fr • impulsecommunication@hotmail.fr

ZA • 9 rue du Gargal • 66750 Saint Cyprien

BAIT / FISHING EQUIPMENT

La Nouvelle Pêche

Rue M-A Charpentier - ZA du Port

+33 (0)4 68 98 51 05 / +33 (0)6 61 09 16 69

Open all year, every day. Big game fishing, surf casting, spearfishing, fishing specialist and bait. Equipment for all types of fishing, all makes. Fishing guide and state registered instructor, FFPM Youth and Sports.

Sale and rental of sea kayaks for fishing and pleasure.

BEACH ACCESSORIES / GIFTS / SOUVENIRS

Bike and Beach

1, rue Eugène Delacroix

+33 (0)6 10 51 54 71

bikeandbeach66@gmail.com

www.bikeandbeach.fr

Beach accessories, cards, gifts - open 7 days in high season.

LA NOUVELLE PÊCHE
Spécialiste Pêche et Appâts
Chasse sous-marine

NOUVEAU
LOCATION ET VENTE
DE KAYAK DE MER,
PÊCHE ET LOISIR

04 68 98 51 05 - 06 61 09 16 69

Z.A.E. Du Port - rue M. A. Charpentier
SAINT CYPRIEN *page - Ouvret à l'année*
- MONITEUR GUIDE DE PÊCHE AGRÉÉ FFPM JEUNESSE ET SPORT -

La Galiote

3, place Maillol

+33 (0)4 68 07 28 43

Open April to October.

Beach accessories and a large selection of swimsuits and ready-to-wear clothing.

ARTISANS

AD' Elec

Electrical Assistance and Repairs

François-Xavier Hénaut - 27, rue Frédéric Saisset

+33 (0)6 10 61 20 11 -fxhenaut@yahoo.fr

Assistance, repairs, new installation, renovation and upgrading to accepted standards. General electricity and electrical equipment.

EBI Automatismes

Eric Hernandez - 42, rue Louis Pasteur, village

+33 (0)6 16 58 36 84

General electrician, construction and industrial - Air conditioning.

Pierres et jardins Roussillon

99, avenue du Roussillon

+33 (0)6 02 33 13 29

Certified gardener for 25 years.

Gardening and dry stone specialist helpful assistance.

Payment by chèque emploi service is possible.

Stores 66

Z.I B.P 42 - 2, rue Edmond About

+33 (0)4 68 21 04 61 -stores66@orange.fr

Shop interiors and exteriors, pergolas, windows, roller shutters, gates, sun shades, mobile home terrace awnings. New and repairs.



Store • Bâches • Volets Roulants
Menuiserie • Alu PVC

Tél. 04 68 21 04 61 • stores66@orange.fr
2 Rue E. About • 66750 St CYPRIEN

ASSOCIATION OF COMMERCIAL BUSINESSES

Association of commercial businesses

www.commerce66/saint-cyprien

The association of commercial businesses and artisans of Saint-Cyprien, invites you to discover their good ideas, their favourites and the «click on a collect» on the website www.commerce66/saint-cyprien. Do not look elsewhere, we have everything! More than 100 local businesses at your service: Dynamic Saint-Cyprien.

JEWELLERY AND ACCESSORIES

Iza Chaussures

1, Boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 24 51
Open all year.

BAKERY / PATISSERIE/ ARTISAN BAKERS

Boulangerie Châtenet Nicolas

51 Avenue du Roussillon
+33 (0)4 34 29 47 21

Open year round. Homemade products: baguettes, rustic baguettes, traditional French baguettes, speciality breads (bread with cereals, sesame ...), pastries, viennoiseries... Catalan specialties: rousquilles, bougnettes, fougasses, croquants. Using local products according to the seasons. Always aiming for quality to satisfy the customer.

Tiered cakes / weddings / baptisms / catering.

Maison Dupain et Dubon

Centre Commercial de la Prade - Rond point de la Médaille Militaire
+33 (0)4 68 89 64 78

Open all year, September to June from Tuesday to Saturday from 7:00 to 14:00 and 16:00 to 20:00 and Sunday 7:00 to 13:00. July and August, open every day from 7:00 to 20:00.

Local specialties, certified organic bread (Ecocert). Tiered cakes / weddings / baptisms / catering. Breakfast / midday meal / snacks. Terrace.

CARDS

Des Trucs et des Machins

49 avenue du Roussillon
+33 (0)4 68 55 16 93

Cards / newsagent / bookshop / stationery / lottery.
Open year round

SPEAR FISHING

La Nouvelle Pêche

Rue M-A Charpentier, commercial zone of the Port
+33 (0)4 68 98 51 05 / +33 (0)6 61 09 16 69

Open all year, every day. Range of items for spearfishing.

Association Commerçants & Artisans de Saint-Cyprien

Ne cherchez pas ailleurs...
Nous avons tout !

+ de 100 commerces de proximité
à votre service
snacks, restaurants, bars,
activités sportives et de loisirs,
shopping, services...



Tradition, produits du terroir, convivialité,
nous sommes aussi Saint-Cyprien la Dynamique



www.commerce66.com/saint-cyprien

Commerçants & Artisans

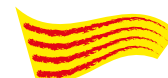
<u>Agence Immobilière</u>	
JFM international Fred Minguez	04 68 21 56 44
HomeLandTransaction	06 81 53 89 44
Immojaimé	04 68 80 24 67
<u>Ambulance - VSL - Taxi</u>	
Jalabert Patrick (taxi/VSL/matériel médical)	04 68 21 04 47
Taxi Jean-Luc Albert (taxi/transports médicalisés)	04 68 37 19 79
<u>Bar - Restauration - Glacier</u>	
Le Passage	04 68 55 21 36
Etoile de Mer	04 68 21 04 30
Bistrot La Source	04 68 37 86 25
Pizza St Cyp	04 68 21 51 41
Restaurant Le Portofino	09 51 58 89 55
Restaurant L'Hidalgo	04 68 21 15 30
Le Fun Croq	06 21 58 47 77
Restaurant Le Chalut	06 12 94 65 12
Restaurant Le P'tit Bateau	04 68 55 30 55
Restaurant Le Bateau Ivre	04 68 21 21 21
Restaurant La Tramontane	06 98 29 71 68
Glacier Chez Cathy	06 16 91 85 04
Salon de thé - Glacier Tea'n Sea	04 68 39 06 21
Crêperie BZH	04 68 21 02 56
Restaurant La Flottille	04 68 37 20 34
Restaurant Le Kim Long	06 25 89 14 93
<u>Bijoux, art sculpture, encadrement</u>	
Esperlutte	07 87 80 81 48
<u>Boucherie - Charcuterie - Traiteur</u>	
Boucherie Miquel Jean-Claude	04 68 21 39 15
Boucherie du Roussillon /Pottier	04 68 21 05 15
L'Escalivade	06 09 36 07 69
<u>Boulangerie - Pâtisserie</u>	
Boulangerie Chatenet	04 34 29 47 21
La Fougasse	04 68 82 09 78
<u>Cave à Vin - Producteur Récoltant</u>	
Au Petit Bouchon	04 34 29 47 65
Domaine des Deux Blay	06 70 76 73 00
L'Expérience	07 69 45 31 36
Aux Cépages Fleuris	04 68 21 37 15
<u>Chaussures - Prêt-à-Porter</u>	
Iza Chaussures	04 68 21 24 51
Marie-Claire Chaussures	09 80 52 24 73
<u>Coiffure</u>	
Atypique	06 89 28 50 00
Domie Coiffure	04 68 21 59 08
Lalut Maurice	04 68 21 20 42
Cyprien & Co	06 32 42 68 84
XL Coiffure	04 68 21 29 00
Coiffure Jean-Paul	04 68 21 02 20
Alonso Coiffure	04 68 21 20 44
Casa Colors	04 68 21 59 58

<u>Fleuriste</u>	
Bouton d'Or	06 15 40 87 56
Au Boulevard Fleuri	06 20 81 73 72
<u>Hébergement</u>	
Hôtel Le Belvédère	04 68 21 05 93
Résidence Bleu Mer	04 68 82 38 69
Camping Cala Gogo	06 09 08 76 38
<u>Institut de Beauté</u>	
Le Studio à Beauté	04 68 98 87 47
Ambiance Beauté	04 68 95 10 26
FBI Institute	04 34 29 53 32
Angela Attitude	06 61 77 32 85
Clin d'Oeil Beauté	04 68 21 02 06
Les Fées Tropicales	06 50 57 00 52
<u>Menuiserie (Bois Alu PVC) - Bâches-Stores</u>	
Cyprianaise de Menuiserie Balague	04 68 21 06 66
MH Menuiserie /Marc Horr	06 79 15 53 67
Ets Ceilles - Stores 66	04 68 21 04 61
SARL Nathal	06 95 04 40 97
<u>Nautisme - Loisirs</u>	
St Cyp Jet Evasion	06 73 18 23 80
Les Petits Bateaux de la Lagune	06 73 75 72 66
C2C Permis Bateau	04 34 12 09 98
Lagune Plongée	06 13 78 86 11
Bateau Ecole Cap 180	04 68 21 16 07
Karting	04 68 21 41 76
Centrale loisirs Catalunya de mer à montagne	06 14 54 14 14
<u>Opticien</u>	
Ad Sol Lunettes et Accessoires	04 68 88 49 54
<u>Pharmacie - Profession médicale</u>	
Pharmacie du village	04 68 21 04 35
Pharmacie Santini	04 68 21 02 50
Docteur Luce	04 68 21 13 63
Ostéopathe Pauline Calvet	06 61 64 92 44
<u>Poissonnerie</u>	
Poissonnerie des Capellans	04 68 21 56 21
Poissonnerie Saveurs des Mers	04 68 36 46 70
<u>Primeur et Fromager</u>	
Au Petit Marché	04 68 21 04 21
<u>Pompes Funèbres</u>	
Pideil	04 68 21 15 92
Jalabert	04 68 21 04 47
<u>Presse Librairie et Française des jeux</u>	
Des trucs et des machins	04 68 55 16 93
<u>Services & Prestations</u>	
Conciergerie L'Intendance	06 77 51 22 95
St Cyp Pressing	04 68 56 87 74
Agence Architecture Rossignol	04 68 21 90 83
Agencement commercial & Bureau d'études	06 46 17 56 39
Impulsecom Imprimerie/sérigraphie/signalétique	06 77 95 88 50
Garage Bardier	04 68 22 51 04
Toiletage Aux chiens Cyprien	06 23 96 63 67
Transporteur Evasion Catalane	06 99 82 68 48
Paysagiste et entretien Art et Jardins	06 07 85 09 74
Déménagement/Location Box Louez Malin	04 68 21 54 26
Cordonnerie du Roussillon	04 68 56 14 90
Couture L'Atelier d'Agnès	06 61 50 63 98
Pierres sèches et jardins du Roussillon	06 02 33 13 29
Notaire Isabelle Hibschele-Mithouard	04 11 81 98 73



Légende :

- Quartier Port & Capellans
- Quartier La Prade
- Le Village
- Quartier Maillol
- Zone Artisanale



SHOES

Iza Chaussures

1, boulevard Maillol - +33 (0)4 68 21 24 51

Open all year, over 40 brands of shoes, for men, women and children.



Chaussures
Prêt-à-porter • Accessoires...

Femme • Homme • Enfant • Plus de 40 marques

1 Bld Maillol - 66750 Saint-Cyprien Plage
Tél. 04 68 21 24 51 - Ouvert à l'année

KEYS CUT

Bike and Beach

1, rue Eugène Delacroix +33 (0)6 10 51 54 71 - bikeandbeach66@gmail.com
www.bikeandbeach.fr

Cutting of all types of flat keys – Open 7 days a week in high season.

HAIRDRESSERS

Alonso Coiffure, Master artisan

Résidence Les Albères, boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 20 44

Open all year. Low season, closed on Monday.

Hairdressing for men, women and children. Stockist of Kérastase products.
Specialising in specific treatments for the health and beauty of your hair.

Casa Color, Master artisan

27, avenue Desnoyer - +33 (0)4 68 21 59 58

Open all year. Men, women and children.

Domie Coiffure

1, rue Alfred Vigny, village +33 (0)4 68 21 59 08

Unisex salon open all year, from Tuesday to Saturday from 09:00 to 12:00
and from 14:00 to 18:00.

N'BE Coiffure by Noëlle Coiffure

10, rue Eugène Delacroix - +33 (0)4 68 21 08 15

Open all year, unisex salon, stylist beautician, master barber.

Dépositaire des produits

KÉRASTASE
PARIS

sur Saint-Cyprien Plage

Maître Artisan - Elle & Lui
Spécialisée dans les soins spécifiques
pour la Santé et la beauté de vos cheveux
2 Salons



COIFFURE
casa colors
hommes • femmes • enfants

27 av. François Desnoyer
St-Cyprien Plage
Tel. 04 68 21 59 58

ALONSO
coiffure

Bd Maillol (sous les arcades)
66750 Saint-Cyprien Plage
Tél. 04 68 21 20 44

Salon Jean-Paul/Romain

Résidence le Neptune, 3, boulevard Desnoyer - +33 (0)4 68 21 02 20
Open all year, unisex salon and stylist beautician.

CONCIERGE SERVICE

L'Intendance,

Conciergerie de la Côte Radieuse
13, rue Léon Bloy

+33 (0)4 68 87 63 45/ +33 (0)6 77 51 22 95/ +33 (0)7 88 39 52 90

contact@l'intendance.fr - www.conciergerielintendance.com

Management services for owners of second homes and seasonal rentals: welcome service, key collection, monitoring, cleaning, pool and garden maintenance, surveillance, etc. Concierge services to satisfy your needs, your wishes, your desires and save you time: laundry, food shopping, shopping, organisation of evening parties, events, seminars, weekends...

L'intendance
Conciergerie de la Côte Radieuse

Solutions d'intendance

◆ Pour vos résidences secondaires

◆ Pour vos locations saisonnières

Solutions de conciergerie

◆ Pour vous, votre famille

◆ Pour vos amis, vos vacanciers

www.conciergerielintendance.com

contact@l'intendance.fr

(+33) 6 77 51 22 95 | (+33) 7 88 39 52 90



HARDWARE STORE

Bike and Beach

1, rue Eugène Delacroix
+33 (0)6 10 51 54 71
bikeandbeach66@gmail.com
www.bikeandbeach.fr

Bulbs, electricals, batteries, small tools – Open 7 days a week in season.

DELICATESSEN

Le Petit Bouchon

5, rue Jean Richepin (opposite the pharmacy), village - +33 (0)4 34 29 47 65
christ.jaubert@gmail.com
Open all year, 09:30 to 12:30 and 15:30 to 19:30.

La Casote

27, BD Desnoyer - Rd Point Maillol
+33 (0)4 34 10 31 69/+33 (0)6 20 81 73 72

Open year-round - from September to June from Tuesday to Sunday morning from 9:00 to 12:30 and from 15:30 to 19:30. July / August every day except Sunday afternoon. Regional products: sale of loose olives, honey, olive oil, tapenade, confitures, wines.

L'Expérience

Rond-Point de la Médaille Militaire - Centre Commercial de la Prade
+33 (0)7 69 45 31 36 - lexperience.epiceriefine@gmail.com
L'expérience, wine cellar and delicatessen. Organic products, gluten free, gift ideas. Beers from around the world. Open all year. 10% reduction on producing this guide, non cumulative offer.

Le Jardin Catalan

Technical zone of the port. - 2, rue Henri Becquerel
+33 (0)4 68 21 36 64 - jardincatalan@orange.fr
Open all year, from Monday to Saturday from 09:00-12:30 and from 16:00-19:30, Sunday from 09:00-12:30. Regional products.

CAVE À VINS

Au Petit Bouchon

& SPIRITUEUX

Horaires

9h30 / 12h30
15h30 / 19h30

5 rue Jean Richepin
66750 Saint-Cyprien
(face à la pharmacie)

christ.jaubert@gmail.com
Tél. : 04 34 29 47 65

FLORISTS

Au Boulevard Fleuri (Distance sales)

Boulevard Desnoyer, rond point Maillol
+33 (0)4 68 21 11 66 and +33 (0)6 20 81 73 72
Interflora - For all events. Open all year.

Le Bouton d'Or (Distance sales)

12, rue Jean Aicard, village
+33 (0)4 68 21 17 50 / +33 (0)6 15 40 87 56
Interflora - Open all year.

FRUIT / VEGETABLES

Le Jardin Catalan

2, rue Becquerel - Zone technique du Port
+33 (0)4 68 21 36 64
jardincatalan@orange.fr
Open all year, 09:00-12:30 and 16:00-19:00

PRINTING / SCREENING.

Impulse Communication

ZA Las Hortes - 9 Rue du Gargal
+33 (0)4 68 07 52 08
+33 (0)6 77 95 88 50

We offer our customers a wide range of services:
Printing, signs, advertising boards, vehicle signage, embroidery, screen printing on textile (T-shirts, bags, etc ...). Engraved plates and reproduction. Our equipment and materials are at the cutting edge of technology, which allows us to ensure a quality result. Infographics, flyers, posters, leaflets, brochures, magazines, maps, calendars, restaurant menus, business cards, digital printing, stickers, embroidery. For more information, visit our website.

Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !

Kids 5€ Culture 10€ SPORT 30€ Bien-être 30€ Grand Stade 90€

Rendez-vous sur : tourisme-saint-cyprien.com

Saint-Cyprien



Soins du visage
Tout type d'épilation
Bronzage UVA
Dépositaire Collin

Ouvert à l'année
en saison 7j/7j

04 68 21 02 06

Résidence le Nautilus - Rue Marc de Saint Amant
SAINT-CYPRIEN plage (à 150 m de l'Office de Tourisme)

BEAUTY SALONS

Clin d'œil beauté

Résidence le Nautilus
Rue Marc de Saint-Amant (150m from the Tourist Office)
+33 (0)4 68 21 02 06

Open all year. High season 7 days a week. Facials, full range of waxing, UVA tanning, stockist of Collin products.

Escale Beauté

Place Rodin, 2 bis, rue Eugène Delacroix
+33 (0)4 68 39 60 18

Open all year - air conditioned salon, parking.
Facials and body treatments (Sothys).

Body massage, body scrub, manicures and pedicures, artificial nail application, semi permanent nail polish, waxing, semi-permanent makeup, UVA cubicle, eyelash and eyebrow tinting, anti-age treatment (WISHpro), slimming treatments LPG Alliance (new patent).

FBI Institute

6, rue André Chénier, Place des Evadés, village
+33 (0)4 34 29 53 32 - fbi.institute@gmail.com
www.fbi-institute.eu

Open all year - air conditioned salon, free parking, SPA/Hammam - Tanning- Aesthetic Massages of the World - facials and Gioventù body treatments and Ahava Dead Sea products, (Dead Sea Cosmetics) - Eyelashes - Nail Artist - Artificial nail application of all techniques, Specialist in nail biting - Dermopigmentation - Microblading - Professional makeup - Contouring - Photo shoots...

L'atelier soins de l'Alba

6 rue Jean de la Bruyère
+33 (0)6 67 73 88 24
sowellinstitut@gmail.com
www.sowellinstitut.com

L'atelier soins de l'alba, located near the beach, welcomes you to a universe conducive to relaxation through a wide menu of treatments, you can choose from various body massages, body and face treatments, l'atelier de soins l'Alba also offers waxing. Open year round.

GARDENING

Pierres et jardins Roussillon

99, avenue du Roussillon
+33 (0)6 02 33 13 29

Certified gardener for 25 years.

Gardening and dry stone specialist, helpful assistance.
Payment by chèque emploi service is possible.

FBI Institute
Formations • Beauté • Image

Institut de Beauté Mixte

CET ÉTÉ VOUS VOUS BAIGNEZ EN RESTANT MAQUILLÉES !!
Des offres tout l'été pour des soins sur mesure !!

- Soins Visage et Corps Gioventù et Ahava
- Micro Peeling Esthétique • Microneedling • LED • RF
- Beauté des Mains et des Pieds
- Modelage du Monde • Facial Japonais
- Réflexologie Plantaire de Bien-Être
- Soin Drainant Jambes Légères Effet Fraicheur by Cellutec
- Soin Minceur Remodelage Silhouette Body Sculpt Cellutec
- Epilation Cire Orientale • Epilation au fil (visagisme)
- Epilations • Cire Haute Qualité
- Tatoo Ephémère • Tatoo Métallique
- Repulp' Lèvres Acide Hyaluronique
- Mascara Semi Permanent Classik Chic ou Volum'Up
- Réhaussement de Cils • Teinture de Cils & Sourcils
- Restructuration de Sourcils Sublim' Sourcils
- Extension de Cils • Extension de Sourcils
- Extension de Cils volume Russe : du 2D au 8D
- Pose d'Ongles Toute Technique & Décors
- Vernis Semi Permanent • Manucure Russe
- Maquillage professionnel • Contouring • Shooting Photos
- Maquillage Permanent • Microblading • Microshading

PROMO AVEC LE CODE "PLAGE"
Nettoyage de peau ou modelage bien-être 30 min

VENTE : Maquillage Waterproof Produits REVITALASH
ATELIERS Maquillage, Relooking, Ado Soins Visage

EXTENSIONS DE CILS : à partir de 50€
POSE DE VERNIS SEMI PERMANENT : 20€

6, rue André Chénier (Place des évadés) au village / Mail : fbi.institute@gmail.com
www.fbi-institute.eu - www.facebook.com/Lina.Giusy Tél. : 04 34 29 53 32

LOTTERY GAMES

Des Trucs et des Machins

49 avenue du Roussillon

+33 (0)4 68 55 16 93

Lottery / cards / newsagent / bookshop / stationery.

Open year round.

JEWELLERY / MANUFACTURE

La Manufacture du Grenat

Rond-Point du Canigou - 66500 Prades - +33 (0)4 68 96 21 03

1 hour from Saint-Cyprien towards Andorra.

www.manufacturedugrenat.com

To visit the Manufacture du Grenat is to enter the House of Catalan Jewellery classified as Living Heritage. During guided tours you will discover a unique world skill, the workshops of Joyaux Catalans® and the history of this authentic traditional Catalan jewellery.

Duration: 50 minutes. Open all year from 9:00 to 12:30 and 14:00 to 19:00. (Closed the third week of January and all public holidays).

Guided visit times:

- April, May, June : 10:30-14:30-15:30-16:30/Tuesday to Saturday
- July, August : 10:00-11:00-14:30-15:30-16:30-17:30/Monday to Saturday
- Sept., October : 10:30-14:30-15:30-16:30/Tuesday to Saturday
- Nov., Dec., Jan., Feb., Mar : 10:30-14:30-16:30/Tuesday to Saturday

Visit price: €3 per adult, free for under 18 year olds (Enquire for group rates)

DES TRUCS ET DES MACHINS

Presse - Librairie - Carterie
Papeterie - Française des jeux



PRESSE PAPETERIE
FRANÇAISE DES JEUX

49 avenue du Roussillon
66750 Saint-Cyprien

BOOKSHOP / NEWSAGENT/ STATIONERY

Des Trucs et des Machins

49 avenue du Roussillon

+33 (0)4 68 55 16 93

Bookshop / newsagent / stationery / cards / lottery.

Open year round.

BED LINEN RENTAL

St Cyp Pressing

20, rue Jean Monnet (opposite collège Olibo), village

+33 (0)4 68 56 87 74

Open Monday to Friday: 8:30-12:30 / 14:00-19:00

and Saturday morning from 01/03 to 31/10 8:30-12:00

Bed linen rental. Mattress cleaning. Car interior cleaning.

RENTAL OF INFLATABLE PADDLE BOARDS

Bike and Beach

1, rue Eugène Delacroix - +33 (0)6 10 51 54 71

bikeandbeach66@gmail.com

www.bikeandbeach.fr

Open 7 days a week in high season.

RENTAL OF BABY BUGGIES, SCOOTERS

Bike and Beach

1, rue Eugène Delacroix

+33 (0)6 10 51 54 71

bikeandbeach66@gmail.com

www.bikeandbeach.fr

Open 7 days a week in high season.

MEDICAL MATERIALS

Etablissements Jalabert

4 rue du Ponant – ZAE las Hortes

+33 (0)4 68 21 04 47 - www.jalabert.fr

Sale and rental of all medical materials.



OPTICAL / SUNGLASSES

Ad Sol Lunettes et Accessoires

Quai Arthur Rimbaud - +33 (0)4 68 88 49 54

www.sunkids.fr - www.visionclub.fr

Specialist in quality sunglasses at good prices for the whole family: 35 major brands. Specialised glasses for babies and children, magnifying glasses, filtered blue light glasses, fit over sunglasses & repair shop.

New for 2019: leather goods, bags and fashionable accessories.

TAKE AWAY FOOD

Aki sushi

2, rue Jean de la Fontaine

+33 (0)7 81 32 15 08

Open 7 days a week in July and August from 11:00 to 22:30

Low season from 11:00 to 14:00 and 18:00 to 22:00 -

closed Monday midday

Specialists in Japanese and Chinese cuisine. Eating on site is available.

Fun Croq

Quai Arthur Rimbaud - BP 2

+33 (0)6 21 58 47 77

Food to eat on site or take away.

Kebabs, paninis, hamburgers, hot dishes, salads.

Open April to the end of October. 11:30 to 01:30 except Mondays.

Poissonnerie des Capellans

Centre Commercial des Capellans, avenue Lanoux

+33 (0)4 68 21 56 21 - Open from March to December

NEW: Oyster Bar.

Catering: seafood platters to take away or eat on site and various cooked dishes, seafood tapas...

FISHMONGERS

Poissonnerie des Capellans

Centre Commercial des Capellans, avenue Lanoux

+33 (0)4 68 21 56 21

Open from March to December

NEW: Oyster Bar.

Catering: seafood platters to take away or eat on site and various cooked dishes, seafood tapas...

Poissonnerie Saveurs des Mers

+33 (0)4 68 36 46 70

Open all year from Tuesday to Saturday from 8:30 to 13:00 and 16:00 to 19:30 - July/August open 7 days a week from 8:30 to 13:00 and 16:00 to 19:30

Fresh fish, seafood platters and catering.

IRONING

St Cyp Pressing

20, rue Jean Monnet

opposite collège Olibo

+33 (0)4 68 56 87 74

Open Monday to Friday: 8:30-12:30 / 14:00-19:00

and Saturday morning from 01/03 to 31/10: 8:30-12:00

Bed linen rental. Mattress cleaning. Car interior cleaning.

CLOTHING SHOPS

La Galiote

3 place Maillol

+33 (0)4 68 07 28 43

Open April to October.

Large choice of swimwear, clothing and beach accessories.



• Paëlla Royale
• Zarzuela
• Bouillabaisse
• Fidéua

Poissonnerie des Capellans

BAR À HUÎTRES

- Calamars à la Romaine
- Tapas de la Mer
- Moules à l'Aïoli

Centre Commercial des Capellans - SAINT-CYPRIEN

f Tél : 04 68 21 56 21



St Cyp Pressing



Ouverture
du lundi au vendredi
8h30-12h30/14h-19h

Ouverture le samedi matin
du 01/03 au 31/10
8h30-12h

04 68 56 87 74
en face du Collège Olibo
20 rue Jean Monnet - 66750 St Cyprien Village



PÉPINIÈRE D'ENTREPRISES SUD ROUSSILLON

La Pépinière d'entreprises Sud Roussillon, un espace entièrement dédié à l'accompagnement et au développement de start'ups innovantes.

Implanté en plein cœur de la zone économique «**Las Hortes**» à Saint-Cyprien.

Un pôle d'**attractivité** visant à soutenir les **projets en création** du **territoire intercommunal** Sud Roussillon.

4 bureaux aménagés de 25 m², un espace co-working et une salle de réunion de 50 m², la fibre optique, un comité de pilotage réactif pour vous aider...

Pépinière d'entreprises Sud Roussillon

ZAE «Las Hortes»

3 rue du Gargal - 66750 Saint-Cyprien

04 68 37 68 39

pepiniere.entreprises@gmail.com



GÔÔD Select Store vous permet de découvrir des **produits de qualité** et de participer à mieux **rémunérer** les **producteurs, artisans, créateurs...** Parce que GÔÔD est sans commission, vous payez **directement** les **produits** aux **fabricants** et pour vous récompenser, ils vous proposent des Offres Club au **meilleur prix** du marché. C'est innovant, vertueux, éthique et tout le monde y gagne.

Toute l'actualité et les tendances shopping des univers : Gastronomie, Tech, Innovations, Sports, Mode, Cosmétique, Maison, Mobilier, Déco, Culture et bien plus encore.

Découvrir le meilleur & acheter responsable
www.gôôd.com



SELESIS STUDIO est une société indépendante de création et d'édition de jeux vidéos multiplateformes (PC, Mac, consoles, mobiles, linux). Elle regroupe 4 associés maîtrisant l'ensemble des procédés du développement de jeux vidéos.

AÉRON permet de résoudre les problèmes de transports écologiques avec un avion trans-régional innovant.

L'avion transporte de 9 à 12 passagers ou du fret en utilisant un réseau d'aérodromes existant, ce qui évite les concentrations autour des aéroports et permet de se rendre plus rapidement d'un point A à un point B.



L'île aux enfants

3 Bd Maillol

+33 (0)6 74 73 46 36

facebook: <https://www.facebook.com/ileauxenfants66>

Items purchased/ secondhand / new

Babies to 12 years old

- maternity wear
- games
- childcare products
- material rental

Iza Chaussures

1, boulevard Maillol - +33 (0)4 68 21 24 51

Open all year. Women (Molly Braken, BSB, Please, Blabla, Osanna, Gabrielle, Timezone...), Men (Benson & Cherry, Timezone, Waxx).

REGIONAL PRODUCE

Le Petit Bouchon

5, rue Jean Richepin (opposite the pharmacy), village

+33 (0)4 34 29 47 65 christ.jaubert@gmail.com

Open all year, 09:30 to 12:30 and 15:30 to 19:30.

Aux Cépages Fleuris

1, rue Mirabeau - +33 (0)4 68 21 37 15/+33 (0)6 13 66 18 86

auxcepagesfleuris66750@hotmail.com

Open all year. July and August: 09:00-14:00 / 16:00-20:00 every day.

Low season: 10:00-12:30 / 17:00-19:00. Closed Wednesday and Sunday.

Sale of regional products. Tastings in July and August on Thursdays from 18:30 to 20:00.

La Casote

27, BD Desnoyer - Rd Point Maillol

+33 (0)4 34 10 31 69/+33 (0)6 20 81 73 72

Open year-round - from September to June from Tuesday to Sunday morning from 9:00 to 12:30 and from 15:30 to 19:30. July / August every day except Sunday afternoon. Regional products: sale of loose olives, honey, olive oil, tapenade, confitures, wines.

L'Expérience

Rond-Point de la Médaille Militaire - Centre Commercial de la Prade

+33 (0)7 69 45 31 36 - lexperience.epiceriefine@gmail.com

L'expérience, wine cellar and delicatessen. Organic products, gluten free, gift ideas. Beers from around the world. Open all year. 10% reduction on producing this guide, non cumulative offer.

Le Jardin Catalan

2, rue Henri Becquerel - Technical zone of the port.

+33 (0)4 68 21 36 64 - jardincatalan@orange.fr

Regional products: olive oil, rousquilles... Monday to Saturday 09:00-12:30 and 16:00-19:30. Sunday 09:00-12:30. Open all year.

GROOMING AND ANIMAL MASSAGE

Aux chiens Cyprien

+33 (0)6 23 96 63 67

99, avenue du Roussillon

Marie-Hélène, master artisan, dog groomer since 1987, coat cutting with scissors for all breeds, trimming, detangling, with gentleness and care. Clay, mud and seaweed wraps, hand massage or using hot and cold stones. For the well-being of our animal friends, Fleurs de Bachs, organic and natural products are at your disposal. By appointment.

CATERERS

Aki sushi

2, rue Jean de la Fontaine

+33 (0)7 81 32 15 08

Open 7 days a week in July and August from 11:00 to 22:30

Low season from 11:00 to 14:00 and 18:00 to 22:00 - closed Monday midday

Specialists in Japanese and Chinese cuisine.

Poissonnerie des Capellans

Centre Commercial des Capellans - Avenue Lanoux

+33 (0)4 68 21 56 21

Open from March to December.

Cooked dishes to take-away (paëlla, zarzuela, cod brandade...).

Poissonnerie Saveurs des Mers

+33 (0)4 68 36 46 70

Open all year from Tuesday to Saturday

from 8:30 to 13:00 and 16:00 to 19:30.

July/August open 7 days a week from 8:30 to 13:00 and 16:00 to 19:30.

Fresh fish, seafood platters and catering.

Cet été, à Saint-Cyprien, chacun son pass !

Kids 5€
Culture 10€
SPORT 30€
Bien-être 30€
Grand Stade 90€

Rendez-vous sur : tourisme-saint-cyprien.com

Saint-Cyprien
TOURISME

WINE

Aux Cépages fleuris

1, rue Mirabeau - +33 (0)4 68 21 37 15/+33 (0)6 13 66 18 86

auxcepagesfleuris66750@hotmail.com

Open all year. July and August: 09:00-14:00 and 16:00-20:00 every day.

Low season: 10:00-12:30 and 17:00-19:00. Closed on Wednesday and Sunday. Sale of local wines by the bottle or from the barrel. Sale of regional produce. Tastings in July and August on Thursdays from 18:30 to 20:00

Le Petit Bouchon

5, rue Jean Richepin (opposite the pharmacy), village

+33 (0)4 34 29 47 65 - christ.jaubert@gmail.com

Open all year. 09:30 to 12:30 and 15:30 to 19:30.

Sale of local and exotic wines, spirits.

Coll de Rousse

Winegrower - 3, boulevard Maillol - +33 (0)4 68 21 22 85

2, rue Montesquieu - 66300 Tresserre - +33 (0)4 68 38 83 29

coll-de-rousse@orange.fr - www.domaine-coll-de-rousse.com

Open all year - October to April: Monday, Wednesday, Friday and Saturday 09:00 to 12:00. Open every day from May to September. Year-round promotions on Rivesaltes dry wines and muscat wines, for every 5 bottles purchased, 1 free bottle.

**Aux Cépages
Fleuris**



Cave à Vin

Spécialiste des Pyrénées Orientales*

**VRAC CUBIS OU BOUTEILLES
PRODUITS RÉGIONAUX**

* Dom-Brial, Banyuls,
Caramany, Côtes d'Agly...

1 rue Mirabeau St Cyprien - 04 68 21 37 15 / 06 13 66 18 86

E-mail : auxcepagesfleuris66750@hotmail.com



Parc animalier et de loisirs
**La Ferme de
Découverte
Saint-André**

à **3mn** d'Argelès

11h30/16h30
biberon-agneau

Offre
spéciale
office de
tourisme
de Saint
Cyprien

**1 TOUR DE PONEY
OFFERT**
1 PONY TOUR OFFERED

*Enfant de + 3 ans. Offre non cumulable. 1 ticket par famille.
*Children + 3 years. Offer can not be combined. 1 ticket per family.



Route de Taxo d'Amont - 66690 SAINT-ANDRÉ
www.ferme-de-decouverte.fr - 04 68 89 16





Domaine des Deux Blay

12, rue Alphonse Daudet, village - +33 (0)6 70 76 73 00
Cellar open all year on Tuesday, Thursday and Saturday, 09:00 to 12:00.
In summer open every day from 09:00 to 12:00 and 17:30 to 19:00.
Closed Sunday.

La Casote

27, BD Desnoyer - Rd Point Maillol
+33 (0)4 34 10 31 69/+33 (0)6 20 81 73 72
Open year-round - from September to June from Tuesday to Sunday morning from 9:00 to 12:30 and from 15:30 to 19:30. July / August every day except Sunday afternoon. Regional products: sale of loose olives, honey, olive oil, tapenade, confitures, wines.

L'Expérience

Rond-Point de la Médaille Militaire - Centre Commercial de la Prade
+33 (0)7 69 45 31 36
lexperience.epiceriefine@gmail.com
L'expérience, wine cellar and delicatessen. Local wines and beers from around the world. Open all year. 10% reduction on producing this guide, non cumulative offer.

Le Jardin Catalan

2, rue Becquerel - Technical zone of the port
+33 (0)4 68 21 36 64
jardincatalan@orange.fr
Over 500 wines sold at producer prices.
Open all year, Monday to Saturday 09:00-12:30 and 16:00-19:30, Sunday 09:00-12:30.

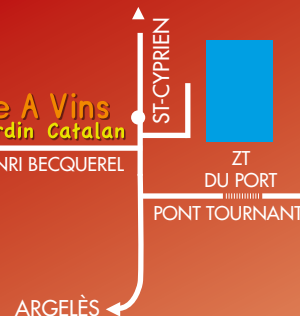
Cave A Vins Le Jardin Catalan

SAINT-CYPRIEN PLAGE - **OUVERT TOUTE L'ANNÉE**

9h00 - 12h30
16h00 - 19h00



Cave A Vins
Le Jardin Catalan
RUE HENRI BECQUEREL



VINS (+ de 1000 références)
FRUITS & LÉGUMES
PRODUITS DU TERROIR

**PRIX
PRODUCTEUR
DÉGUSTATION**



Zone technique du port.

2 rue Henri Becquerel
66750 St Cyprien Plage

TÉL. / FAX : 04 68 21 36 64

jardincatalan@orange.fr

Cave A Vins
Le Jardin Catalan

-5%

Valable une fois



Acupuncture

Traditional Chinese

Medecine
Chomiccki Philippe
Centre de santé du Roussillon
87 av. du Roussillon, village
+33 (0)6 23 12 62 35

Ambulances

Établissements Jalabert

4 rue du Ponent,
ZAE Las Hortes, village
+33 (0)4 68 21 04 47

Dentists

Barboteu Marc

Darthou David
Résidence les Ondines,
Place Maillol
+33 (0)4 68 21 24 74

Briand Murielle

Edri Jean-Marc
Biopôle de la Prade – av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)4 68 37 20 84

Langeard Hervé

Résidence les Ondines,
First floor, Place Maillol
+33 (0)4 68 21 97 17

Laruelle Jean-Philippe

Laruelle Véronique
74 av. du Roussillon, village
+33 (0)4 68 21 06 22

District Nurse Offices

Batailler Bérangère

8 bis rue Victor Hugo, village
+33 (0)6 81 46 46 48

Beghelli-Barrio Marion

70 av. du Roussillon, village
Tel. +33 (0)6 98 10 05 85

Peral Christelle

70 av. du Roussillon, village
+33 (0)6 80 93 46 58

Cabinet du village

Benezet Isabelle,
Désiré Marielle,
Catherine Freitas, Fajula
Corine, Figueres Roberte
3 bis rue Claire Duras, village
+33 (0)4 68 21 06 01
+33 (0)6 73 82 25 60

Cabinet de la plage

Dallongeville Brigitte,
Hoarau Virginie, Lartigue

Martine, Mellado Laura
Résidence Hippocampe,
2 boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 09 16
+33 (0)6 09 20 40 88

Cabinet du port

Havran Laetitia
Vaucelle Jérôme
Résidence Port-Astoria,
rue Condorcet
+33(0)4 68 21 44 00

Cabinet Biopôle de la Prade

Av. Léonard de Vinci, village
+33(0)4 68 37 28 01

Thibault Benoist

+33 (0)6 66 56 56 60

Marti Christine

+33 (0)6 10 29 06 66

Reigner Estelle

+33 (0)6 95 98 29 01

Tribout Christine

+33 (0)6 10 02 26 02

Cabinet d'infirmière

Leclerc Chantal (Office of
Doctor Rejmanowski)

Biopôle de la Prade, av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)6 84 31 22 99
+33 (0)4 68 37 05 66

Coll Caroline

Pomedio Christophe
Résidence Mas de la Mer,
Building B,
53 boulevard Desnoyer
+33 (0)4 68 82 30 89
+33 (0)6 24 45 38 42

Cabinet d'infirmier de la Lagune

Marcon Philippe
1 rue Giacomo Puccini
+33 (0)6 83 25 90 08

Torres Marie-José

65 av. du Roussillon, village
+33 (0)4 68 61 02 06
+33 (0)6 18 13 19 70

Vila Charlotte

65 av. du Roussillon, village
+33 (0)4 68 61 02 06
+33 (0)6 10 75 16 75

Chartier Émilie

Immeuble le Poséidon, 32 rue
Marc de Saint-Amant
+33 (0)6 62 75 61 33

Ouvrard Dominique

Immeuble le Poséidon,
32 rue Marc de Saint-Amant
+33 (0)6 78 95 38 78

Physiotherapists

Albaladejo Catherine

2 rue Pierre Benoît, village
+33 (0)4 68 37 16 51

Gonzalez Rafael

Vinolas Josep
Résidence Poséidon,
entrance on place Erik Satie,
32 rue Marc de Saint-Amant
+33 (0)4 68 37 77 51
+33 (0)6 16 27 03 92

Cabinet de Kinésithérapeutes

Résidence Hippocampe,
2 boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 03 21

Bardèche Cécile

+33 (0)6 81 89 83 40

Perez Fabrice

+33 (0)6 68 89 27 64

Sempère Thomas

+33 (0)6 86 99 00 65

Cabinet de Kinésithérapeutes

Rond-point de la Médaille
Militaire, pôle commercial de
la Prade, village
+33 (0)4 68 21 10 23

Lelek Julia

+33 (0)7 81 32 00 24

Trzonkowski Michel

+33 (0)6 52 87 03 83

Cabinet Masso-Thérapie

Amiel Arnaud, Chevalliez
Céline, Bastien Luchaire,
Mestres Bertrand , Moguen
Camille, Roldos Alexandre
Biopôle de la Prade,
av. Léonard de Vinci, village
+33 (0)4 68 22 69 90

Cabinet de Kinésithérapeutes

3 bis rue Claire Duras, village
Lamberton Patrick
Payrou Régis
Scarpellini Mickaël
Siuda Stanislas
+33 (0)4 68 21 08 43
+33 (0)4 68 22 07 54

Prévidi Emmanuel

77 av. du Roussillon, village
+33 (0)4 68 98 02 38

Cabinet de Kinésithérapeutes
Bouix Pauline, Carrière Julien,
Gomez Éléna, Lopez Antoni,
Roagna Nicolas
18 rue du Gargal,
ZAE Las Hortes, village
+33 (0)4 34 10 45 08

Microkinesotherapy, Bioenergetics

Werdenberg Édouard

Biopôle de la Prade, av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)6 75 97 14 39

Medical analysis laboratory

Laboratoire Médilab 66

Dr Hoock Michèle
Biopôle de la Prade,
av. Léonard de Vinci, village
+33 (0)4 68 82 63 80
Fax +33 (0)4 68 98 74 91

Medical Materials

Établissements Jalabert

St Cyp Médical
(sale and rental)
4 rue du Ponent,
ZAE Las Hortes, village
+33 (0)4 68 21 04 47

General Doctors

Dr Barthélémy Patrick

Dr Danisevicius Thierry
69 av. du Roussillon, village
Secretary:
+33 (0)4 68 08 16 39
Office:
+33 (0)4 68 21 04 39

Dr Cavalière Thierry

Centre commercial des
Capellans,
5 av. Armand Lanoux
+33 (0)4 68 37 09 34

Dr Galindo-Battle Elizabeth

2 rue Jules Lemaitre, village
+33 (0)4 68 21 90 80
+33 (0)4 68 08 16 52

Dr Luce Henri

Résidence Hippocampe,
2 boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 13 63

Dr Luz Xavier

Résidence Hippocampe,
2 boulevard Maillol
+33 (0)4 68 21 16 26

Dr Rejmanowski Adam
Biopôle de la Prade, av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)4 68 98 14 19
+33 (0)6 72 79 35 82

Dr Suenen Patrick

Résidence Port-Astoria n°2
and 3, entry by Terrasse de
l'Amiral
+33 (0)4 68 21 45 94
+33 (0)6 09 62 47 33

Dr Tronel-Payrou William

2 rue Jules Lemaitre, village
+33 (0)4 68 08 16 52
+33 (0)4 68 21 90 80

Speech therapist, State certified

Mestres Valérie

Alemanly Cindy
Biopôle de la Prade, av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)4 68 95 12 20
+33 (0)6 82 41 14 01

Osteopaths, State certified

Beyron Alice (water based)
Biopôle de la Prade, av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)6 64 19 73 13

Calvet Pauline

Résidence le Miramar,
45 rue Frédéric Saisset
+33 (0)6 61 64 92 44

Codina Guilhem (State
certified sports osteopath)
87 av. du Roussillon, village
+33 (0)6 63 34 03 03

Payrou Régis

3 bis rue Claire Duras, village
+33 (0)4 68 21 08 43/
+33(0)4 68 22 07 54

Roagna Nicolas

18 rue du Gargal,
ZAE Las Hortes, village
+33 (0)4 34 10 45 08

Verschaeve Patrick, Regis-
tration D

+33 (0)6 41 94 15 74

Pedicure/Podiatrist

Gisclard Frédéric

Biopôle de la Prade, av.
Léonard de Vinci, village
+33 (0)4 68 37 00 21

Sere Camille
3 bis rue Claire Duras, village
+33 (0)4 68 88 01 14

Pharmacies

Pharmacie du Port

Place de Marbre,
Quai Arthur Rimbaud
+33 (0)4 68 21 15 21
Fax. +33 (0)4 68 37 20 18

Pharmacie du Village

52 bis av. du Roussillon, village
+33 (0)4 68 21 04 35
Fax. +33 (0)4 68 37 12 73

Pharmacie Santini

3 place Maillol (defibrillator +
DASRI terminal)
+33 (0)4 68 21 02 50
Fax. +33 (0)4 68 37 18 09

Emergency Pharmacy

Hypnotherapist

Chartier Émilie

Résidence le Poséidon,
32 rue Marc de Saint-Amant
+33 (0)6 41 71 45 26

Psychologists and psychotherapists

Metrégiste Catherine

27 rue Leconte de Lisle
+33 (0)4 68 21 59 09

Therapist

Centre d'Atencio La Rosella

8 bis rue Victor Hugo, village
+33 (0)6 81 46 46 48

Veterinary

Clinique des docteurs

Agneray, Bonnemaison
61 bis av. du Roussillon, village
+33 (0)4 68 37 00 89

Well-being

Ouvrard Dominique

(Advisor in Bach flower
remedy, approved by the
Bach Centre)
Résidence le Poséidon,
32 rue Marc de Saint-Amant
+33 (0)6 78 95 38 78

USEFUL NUMBERS

- European emergency number **112**
- Anti-poison centre **+33(0)4 91 75 25 25**
- Perpignan Hospital, 20 avenue Languedoc **+33(0)4 68 61 66 33**
- Emergency pharmacy **32 37**
- Gendarmerie **17**
- EMERGENCY SERVICES **15**
- Fire brigade **18**
- Fire Station, 42 rue Bernardin de St-Pierre **+33 (0)4 68 37 33 18**
- Gendarmerie, Avenue du MI Leclerc **+33(0)4 68 21 00 19**
- Naval Gendarmerie Halle à Marée n°2,
quai A. Rimbaud **+33(0)4 68 37 78 40**
- Municipal police Patrol, from 07:00 to midnight.... **+33(0)4 68 37 37 37**
- Municipal police Office Bd Desnoyer **+33(0)4 68 37 37 30**

BANKS

- Banque Populaire du Sud + ATM
27 bd Desnoyer..... **+33 (0)4 68 37 36 47**
- Caisse d'Épargne + ATM
Avenue du Roussillon **+33 (0)4 30 19 94 10**
- Crédit Agricole Sud Méditerranée + ATM
53 avenue du Roussillon, village **09 86 988 988**
15 bd Maillol, beach 09 86 988 988
- ATM only: quai Arthur Rimbaud, port
- Société Générale + ATM - Place de Marbre **+33 (0)4 68 37 44 40**
- ATM Post Office, village - Rue Jules Lemaître
- ATM Post Office, beach - Rue François Porsche

CENTRES AND INSTITUTES

- Centre de Loisirs - Rue François Arago **+33 (0)4 68 22 17 48**
..... **+33 (0)4 68 37 68 31**
- Centre associatif «Hervé Bazin» - 41 av. du Roussillon, village
- Centre Communal d'Action Sociale
Town Hall, place François Desnoyer. **+33 (0)4 68 37 68 16**
- Mediterranean Nautical Institute
- Halle à Marée, Quai Arthur Rimbaud. **+33 (0)4 68 56 61 69**

SCHOOLS / INFANCY

- Maternity Assistance
- Espace François Nourissier, av. MI Leclerc **+33 (0)6 63 37 43 29**
- Creche up to 6 years old- Av. du Maréchal Leclerc .. **+33 (0)4 68 21 51 50**
- Infant school - Rue François Arago **+33 (0)4 68 37 14 24**
- Infant school - Louis Noguères - Rue Rodin **+33 (0)4 68 21 22 83**
- Private Catholic assembly school St-Pierre de la Mer
Rue François Arago **+33 (0)4 68 37 74 30**
- Primary school Alain - Rue Albert Camus..... **+33 (0)4 68 21 08 09**
- Primary school Desnoyer - 1 rue Jules Lemaître. **+33 (0)4 68 21 11 48**
- Municipal school of music - Rue Blaise Cendrars.... **+33 (0)4 68 37 29 61**

PUBLIC SERVICES

- Refuse centre - Route d'Alenya **+33 (0)4 68 81 03 79**
- Saint-Cyprien Town Hall - Place Desnoyer..... **+33 (0)4 68 37 68 00**
- Town Hall annexe - Boulevard F. Desnoyer **+33 (0)4 68 37 25 02**
- Maison des Associations - Bd F. Desnoyer **+33 (0)4 68 37 25 02**
- Maison des Jeunes - 39 Av. Roussillon..... **+33 (0)7 60 14 75 62**
..... **+33 (0)4 68 37 09 16**
- Post office, village, Rue Jules Lemaître **3631**
- Post office, beach, Rue François Porsche **3631**
- Presbytery - 10 rue Paul Eluard **+33 (0)4 68 21 05 09**
- Municipal Hall Genin de Règnes
Av. Roussillon (caretaker) **+33(0)4 68 21 29 80**
- Municipal Hall Pons - Av. Desnoyer (caretaker) **+33 (0)4 68 21 02 39**
- Infant and child events service **+33 (0)4 68 37 68 31**
39 av. du Roussillon
- ENEDIS electricity failure service (ex EDF) **09 72 67 50 66**
- GRDF gas failure service (ex GDF) **08 00 47 33 33**
- Sud Roussillon (communauté des communes)
16 rue J- J Tharaud **+33 (0)4 68 37 30 60**
- Port technical zone - Rue Maurice Ravel **+33 (0)4 68 37 00 72**



A

Accommodation centrep.6
 Accommodation expertsp. 60
 Accrobranchep.21
 Ambulancesp.81
 Aqua Biking..... p.17
 Aqua Gym/Aqua Fitnessp.17
 Artisansp.69

B

Bakeries, patisseries, viennoiseries..... p.70
 Banksp.94
 Bars.....p. 48
 Baby buggy hire.....p.81
 Beach Clubs.....p.6
 Beach accessories p.68-69
 Beach Restaurantsp.53-54
 Beach sportsp.34
 Beauty salonsp.78-79
 Bed linen hire.....p.81
 Belotep.37
 Bicycle hirep.44
 Bicycle repairs.....p.44
 Boat hire.....p.7-8
 Boat Sales.....p.20
 Boat trip within the lagoonp.18
 Boating school p.8
 Bookshops.....p.81
 Botanic Gardens.....p.29
 Bridgep.36
 Busp.42
 Business Association..... p.70

C

Camping car parkp.61
 Campsitesp.62-63
 Canyoning.....p.22-23
 Canyoning park p.22

Cardsp.70
 Casino Games.....p.48
 Catamaran p.12-20
 Caterers..... p.87
 Catholic Faithp.98
 Cinema outdoors.....p.40
 Climbing.....p.26
 Clothes shoppingp.83-86
 City Stade p.23
 Communal Halls.....p.95
 Communication agencyp.66
 Concierge.....p.75
 Cruising Schoolp.13
 Cyclingp.23

D

Dancep.23
 Delicatessansp.76
 Dinghyp.12
 Divingp.18

E

Estate Agents ..p.58-60
 Excursionsp.42-44

F

Fast foodp.54-56
 Fishing bait and equipmentp.68
 Fishing School..... p.13
 Fishmongerp.83
 Fitnessp.24
 Floristsp.77
 Flyboardp.13
 Food shop.....p.66
 Fun farep.56
 Football courses.....p.24
 Fruits and vegetables.....p.77

G

Gardening.....p.79
 Gifts and souvenirs.p.68
 Golf.....p.26

Grand Stades
 Capellansp.28
 Grooming and animal massagep.87
 Gymp.28

H

Hairdresser..... p.74-75
 Hardware..... p.76
 Health.....p.92-93
 Health trail.....p.30
 Hikingp.33
 Holiday Villagep.64
 Horse ridingp.23-24
 Hotelsp.62
 Hydrospeed.....p.26

I

Inflatable paddle board hirep.81
 Ironingp.83

J

Jet skiing.....p.13
 Jewellery and accessories.....p.70
 Jewellery manufacture p.80

K

Karatep.26
 Karting.....p.26
 Key cutting.....p.74
 Kitesurfing.....p.14

L

Leather goodsp.82
 Leisure services.....p.33
 Life guard stationsp.4
 Little trainp.42
 Lottery games.....p.80

M

Maritime brokering ..p.4
 Marketsp.56
 Medical materialsp.81
 Meditation.....p.37
 Mini golfp.27

Multi-media Libraryp.36
 Multi-sportsp.28
 Multi-water sports ..p.12
 Museum.....p.36

N

Newsagent p.81

O

Open air cinemap.36
 Optical/sunglassesp.82

P

Padelp.29
 Paintball.....p.30
 Parksp.29
 Passp.87
 Patisseriep.73
 Pétanquep.32
 Picnic areasp.22
 Pilatesp.37
 Pizzerias.....p.52
 Playgroundsp.21
 Port/Harbour Masters Office.....p.4
 Printing.....p.77
 Private schools.....p.94
 Public schoolsp.94

Q

Quad biking.....p.32

R

Rafting.....p.26
 Regional produce....p.86
 Regional trainsp.47
 Restaurants.....p.48-53
 Rock climbingp.30
 Rugby (courses).....p.34

S

Sailingp.12
 Sailing School..... p.12
 Sea excursions ..p.18-20
 Sea Fishing.....p.18
 Sea kayakingp.13-14
 Scrabble.....p.36
 Screen printingp.77
 Shoesp.74
 Skate Parkp.34
 Snack foodp.54
 Spap.37
 Spear fishingp.70
 Squashp.34
 Stand up paddlep.20
 Stationery.....p.81
 Swimming lessons....p.12
 Swimming pool/aquatic centrep.17

T

Tai chi qi gong.....p.37
 Take away food.....p.82

Tapas barsp.48
 Tarot.....p.37
 Taxis.....p.47
 Tennisp.34-35
 Thalassotherapyp.37
 Top à la vachette (young bulls)p.35
 Tubing and towables.....p.10

U

Useful numbers and public services..p.94-95

V

Vehicle hire p.44
 Veterinaryp.93
 Volleyball.....p.35

W

Walks/Visits around Saint-Cyprienp.38-39-40
 Walking and cycling trips.....p.22
 Water parks.....p.17
 Weather.....p.98
 Windsurfing.....p.20
 Winep.88

Y

Yoga.....p.37

Z

Zumba.....p.35





WEATHER

Météo France

Regional forecast - +33 (0)8 99 71 02 66

Coastal forecast - +33 (0)8 99 71 08 08

RADIO STATIONS

Chérie FM	97.6	NRJ	105.9
Europe 1	91.6	Radio Arrels	95.0
France bleu Roussillon	101.6	RCN Radio	98.8
France Culture	93.8	RFM	89.1
France Info	105.1	Radio Monte Carlo	104.3
France Inter	92.1	Rire et chansons	90.1
France Musique	97.2	RTL	107.3
Fun Radio	102.4	RTL2	94.6
Littoral FM	102.0	Skyrock	89.7
Nostalgie	106.8		

CATHOLIC RELIGION

Village Church: Rue Paul Claudel
Mass every Sunday at 11:00

Beach Church

N.D. de Lumière - Rue St-Exupéry
Mass every Sunday at 9:30 and Saturdays at 19:00 in July and August.

Other Masses, contact parish reception: 11 rue Comtesse de Ségur
+33 (0)6 13 03 87 68
blog : saintcyprien66.blogspot.com

CHURCH VISITS

July to mid September

Village Church

Rue Paul Eluard, every morning
Monday to Friday from 10:00 to 12:00.

Notre Dame de Lumière Church

Beach, Rue Antoine de Saint-Exupéry. Every afternoon
from Monday to Friday
from 17:00 to 19:00



VOTRE SUPERMARCHÉ à SAINT-CYPRIEN PLAGE

Ouvert tous les Jours de 8h30 à 19h30

ET SERVICE



Véhicules de tourisme et utilitaires

NOUVEAU !
Location de vélos
à partir de 10 € la journée



Rue Henri Barbusse - 66750 Saint-Cyprien

04 68 37 11 50

CAP
SUR

AQUALAND

SAINT-CYPRIEN

Avenue des
Champs de Neptune
Quartier "Capellans"
Saint-Cyprien Plage

GPS: 42.801000 - 1.820901

OUVERT TOUS LES JOURS

Du samedi 15 juin au dimanche 08 septembre 2019
(ferme le jeudi 05 et le vendredi 06 septembre)

Du samedi 15 juin au dimanche 07 juillet 10H > 18H

Du lundi 08 juillet au dimanche 25 août 10H >>> 19H

Du lundi 26 août au dimanche 08 septembre 10H > 18H

aqualand.fr